RACCORDERIA
FITTINGS
RACORES

La raccorderia ARAG è realizzata con materiali di prima qualità:
• Raccordi con attacco a forchetta in Nylon®, con un'ottima resistenza meccanica ed una buona resistenza agli agenti chimici.
• Raccordi standard, in Polipropilene, caratterizzati da una buona resistenza meccanica ed un'ottima resistenza agli agenti chimici. A richiesta disponibili anche in Nylon®.
Filettature standard BSP (GAS) oppure a richiesta NPT.
A richiesta e per quantitativi, la raccorderia può essere eseguita in materiali diversi e con diversi standard di filettatura.

ARAG fittings are made of premium quality materials and include:
• Fittings with fork coupling in Nylon®, featuring optimum mechanical resistance and good resistance to chemical agents.
• Polypropylene standard fittings, featuring good mechanical resistance and optimum resistance to chemical agents. Available also in Nylon® upon request.
Standard BSP (GAS) or, upon request, NPT threads.
Upon request and for big quantities, fittings can be manufactured in different materials and with different threading standards.

Los empalmes ARAG están realizados con materiales de primera calidad con:
• Empalmes con toma de horquilla de Nylon®, con una óptima resistencia mecánica y una buena resistencia a los agentes químicos.
• Empalmes estándar de Polipropileno, caracterizados por una buena resistencia mecánica y una óptima resistencia a los agentes químicos. A pedido disponibles también de Nylon®.
Roscados estándares BSP (GAS) o a pedido NPT.
A pedido y en cantidades, los empalmes se pueden realizar de diferentes materiales y con distintos estándares de roscado.

T fork coupling

I raccordi vengono riconosciuti dalla sigla T e da un numero che indica il diametro del passaggio, come indicato nella tabella.
Forchetta e O'ring da ordinare separatamente.

These fittings are indicated with the symbol "T" and a number indicating the passage diameter, as explained in the chart.
Fork and O'ring to be ordered separately.

Los racores son reconocidos por la sigla T y por un número que indica el diámetro del pasaje, como indicado en la tabla.
Horquilla y O'ring a ordenar por separado.

Tipo Type Tipo	Passaggio Passage Passaje	bar	PSI
T1	3/8"	20	290
T2	1/2"		
T3	3/4"		
T4	1"		

Tipo Type Tipo	Passaggio Passage Passaje	bar	PSI
T5	1 1/4"	15	220
T6	1 1/2"	12	180
T7	2"	8	120
T9	3"	5	70

COME ORDINARE **HOW TO ORDER** **COMO PEDIR**

Specificare i codici + + Es. girello **200 2030** + raccordo **105 315** + guarnizione **G 40013**
Specify codes + + Ex. fly nut **200 2030** + fitting **105 315** + gasket **G 40013**
Specificar los códigos + + Ej. tuerca **200 2030** + racor **105 315** + junta **G 40013**

Legenda dei simboli - Symbols - Leyenda simbolos

T fork coupling — Raccordo con attacco a forchetta / Fitting with fork coupling / Racor con conexion de horquilla

Fork — Codice forchetta da ordinare a parte / Fork code to be ordered separately / Codigo de horquilla da pedir por separado

O'ring — Codice O'ring da ordinare a parte / O'ring code to be ordered separately / Codigo de O'ring da pedir por separado

Pressione di esercizio / Operating pressure / Presión de trabajo

NEW — Nuovi prodotti / New items / Nuevos productos

NYLON® — Prodotto in Nylon® / Made of Nylon® / Producto en Nylon®

Unità minima (o suoi multipli) ordinabile / Minimum unit for orders (or its multiples) / Unidad mínima de pedido (o sus múltiplos)

Nuovi prodotti / New items / Nuevos productos

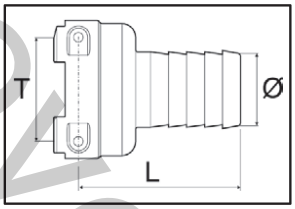
Cleveland Alliances Araglux Ltd

RACCORDI CON ATTACCO A FORCHETTA
FITTINGS WITH FORK COUPLING
RACORES CON CONEXION DE HORQUILLA

Cleveland Airport Uniforms LTD

T fork coupling

Portagomma dritto attacco femmina
Straight hose fitting with female connection
Portamanguera recto con conexión hembra

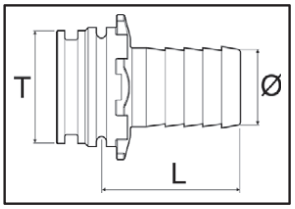


COD. CODE CÓD.	T	Ø (mm)	L (mm)	Mat. Mat. Mat.		Fork COD. CODE CÓD.
1090113	T1	13	45	PA	25	010001
1090116	T1	16	45	PA	25	010001
1090310	T3	10	48	PA	25	010003
1090313	T3	13	48	PA	25	010003
1090316	T3	16	48	PA	25	010003
1090320	T3	20	53	PA	25	010003
1090325	T3	25	53	PA	25	010003
1090413	T4	13	49	PA	25	010004
1090416	T4	16	49	PA	25	010004
1090420	T4	20	54	PA	25	010004
1090425	T4	25	54	PA	25	010004
1090430	T4	30	59	PA	25	010004
1090513	T5	13	51	PA	10	010005
1090516	T5	16	51	PA	10	010005
1090520	T5	20	56	PA	10	010005
1090525	T5	25	56	PA	10	010005
1090530	T5	30	61	PA	10	010005
1090532	T5	32	61	PA	10	010005
1090535	T5	35	63	PA	10	010005
1090538	T5	38	69	PA	10	010005
1090540	T5	40	69	PA	10	010005
1090625	T6	25	60	PA	10	010006
1090630	T6	30	65	PA	10	010006
1090632	T6	32	65	PA	10	010006
1090635	T6	35	67	PA	10	010006
1090638	T6	38	73	PA	10	010006
1090640	T6	40	73	PA	10	010006
1090650	T6	50	81	PA	10	010006
▶ 1090652	T6	52	81	PA	10	010006
1090738	T7	38	77	PA	10	010007
1090740	T7	40	80	PA	10	010007
1090745	T7	45	82	PA	10	010007
1090750	T7	50	84	PA	10	010007
1090752	T7	52	84	PA	10	010007
1090760	T7	60	93.5	PA	10	010007
1090960	T9	60	103	PA	5	010009
1090975	T9	75	113	PA	5	010009

NYLON®

T fork coupling

Portagomma dritto attacco maschio
Straight hose fitting with male connection
Portamanguera recto con conexión macho



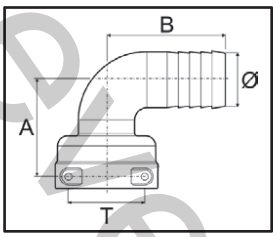
COD. CODE CÓD.	T	Ø (mm)	L (mm)	Mat. Mat. Mat.		O'ring COD. EPDM	COD. VITON®
1091108	T1	8	30	PA	25	G11056	G11056V
1091110A	T1	10	35	PA	25	G11056	G11056V
1091310	T3	10	37	PA	25	G11058	G11058V
1091313	T3	13	39	PA	25	G11058	G11058V
1091316	T3	16	39	PA	25	G11058	G11058V
1091320	T3	20	44	PA	25	G11058	G11058V
1091325	T3	25	44	PA	25	G11058	G11058V
1091330	T3	30	48	PA	25	G11058	G11058V
1091413	T4	13	40	PA	25	G11054	G11054V
1091416	T4	16	40	PA	25	G11054	G11054V
1091420	T4	20	45	PA	25	G11054	G11054V
1091425	T4	25	45	PA	25	G11054	G11054V
1091430	T4	30	49	PA	25	G11054	G11054V
1091513	T5	13	40	PA	10	G11063	G11063V
1091516	T5	16	40	PA	10	G11063	G11063V
1091520	T5	20	45	PA	10	G11063	G11063V
1091525	T5	25	45	PA	10	G11063	G11063V
1091530	T5	30	50	PA	10	G11063	G11063V
1091532	T5	32	50	PA	10	G11063	G11063V
1091535	T5	35	52	PA	10	G11063	G11063V
1091538	T5	38	58	PA	10	G11063	G11063V
1091540	T5	40	58	PA	10	G11063	G11063V
1091625	T6	25	48	PA	10	G11023	G11023V
1091630	T6	30	53	PA	10	G11023	G11023V
1091632	T6	32	53	PA	10	G11023	G11023V
1091635	T6	35	55	PA	10	G11023	G11023V
1091638	T6	38	61	PA	10	G11023	G11023V
1091640	T6	40	61	PA	10	G11023	G11023V
▶ 1091650	T6	50	68	PA	10	G11023	G11023V
▶ 1091652	T6	52	68	PA	10	G11023	G11023V
1091740	T7	40	62	PA	10	G11017 x2	G11017V x2
1091745	T7	45	64	PA	10	G11017 x2	G11017V x2
1091750	T7	50	69	PA	10	G11017 x2	G11017V x2
1091752	T7	52	69	PA	10	G11017 x2	G11017V x2
1091760	T7	60	84	PA	10	G11017 x2	G11017V x2
1091960	T9	60	86	PA	5	G11067 x2	G11067V x2
1091975	T9	75	96	PA	5	G11067 x2	G11067V x2

NYLON®

RACCORDI CON ATTACCO A FORCHETTA
FITTINGS WITH FORK COUPLING
RACORES CON CONEXION DE HORQUILLA

T fork coupling

Portagomma curvo attacco femmina
90° hose fitting with female connection
Portamanguera curvo con conexión hembra

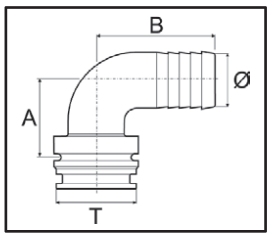


COD. CODE CÓD.	T	Ø (mm)	A (mm)	B (mm)	Mat. Mat. Mat.		Fork COD. CODE CÓD.
1190310	T3	10	34	35	PA	25	010003
1190313	T3	13	34	45	PA	25	010003
1190316	T3	16	34	48	PA	25	010003
1190320	T3	20	34	53	PA	25	010003
1190325	T3	25	43	53	PA	25	010003
1190413	T4	13	35	45	PA	25	010004
1190416	T4	16	35	48	PA	25	010004
1190420	T4	20	35	53	PA	25	010004
1190425	T4	25	44	53	PA	25	010004
1190430	T4	30	45	60	PA	25	010004
1190513	T5	13	37	45	PA	10	010005
1190516	T5	16	37	48	PA	10	010005
1190520	T5	20	37	53	PA	10	010005
1190525	T5	25	50	57	PA	10	010005
1190530	T5	30	50	74	PA	10	010005
1190532	T5	32	50	74	PA	10	010005
1190535	T5	35	55	80	PA	10	010005
1190538	T5	38	55	85	PA	10	010005
1190540	T5	40	55	85	PA	10	010005
1190625	T6	25	54	57	PA	10	010006
1190630	T6	30	54	74	PA	10	010006
1190632	T6	32	54	74	PA	10	010006
1190635	T6	35	59	80	PA	10	010006
1190638	T6	38	59	85	PA	10	010006
1190640	T6	40	59	85	PA	10	010006
1190650	T6	50	71	92	PA	10	010006
1190740	T7	40	63	85	PA	10	010007
1190745	T7	45	69	83	PA	10	010007
1190750	T7	50	84	92	PA	10	010007
1190752	T7	52	84	92	PA	10	010007
1190760	T7	60	99	120	PA	10	010007
1190960	T9	60	102	120	PA	5	010009
1190975	T9	75	102	125	PA	5	010009

NYLON®

T fork coupling

Portagomma curvo attacco maschio
90° hose fitting with male connection
Portamanguera curvo con conexión macho



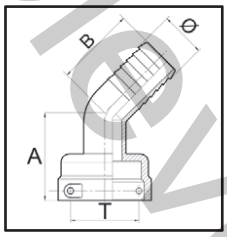
COD. CODE CÓD.	T	Ø (mm)	A (mm)	B (mm)	Mat. Mat. Mat.		O'ring COD. EPDM	O'ring COD. VITON®
1191310	T3	10	25	35	PA	25	G11058	G11058V
1191313	T3	13	25	45	PA	25	G11058	G11058V
1191316	T3	16	25	48	PA	25	G11058	G11058V
1191320	T3	20	34	53	PA	25	G11058	G11058V
1191325	T3	25	34	53	PA	25	G11058	G11058V
1191413	T4	13	25	45	PA	25	G11054	G11054V
1191416	T4	16	25	48	PA	25	G11054	G11054V
1191420	T4	20	25	53	PA	25	G11054	G11054V
1191425	T4	25	34	53	PA	25	G11054	G11054V
1191430	T4	30	35	60	PA	25	G11054	G11054V
1191513	T5	13	26	45	PA	10	G11063	G11063V
1191516	T5	16	26	48	PA	10	G11063	G11063V
1191520	T5	20	26	53	PA	10	G11063	G11063V
1191525	T5	25	39	57	PA	10	G11063	G11063V
1191530	T5	30	39	74	PA	10	G11063	G11063V
1191532	T5	32	39	74	PA	10	G11063	G11063V
1191535	T5	35	44	80	PA	10	G11063	G11063V
1191538	T5	38	44	85	PA	10	G11063	G11063V
1191540	T5	40	44	85	PA	10	G11063	G11063V
1191625	T6	25	42	57	PA	10	G11023	G11023V
1191630	T6	30	42	74	PA	10	G11023	G11023V
1191632	T6	32	42	74	PA	10	G11023	G11023V
1191635	T6	35	47	80	PA	10	G11023	G11023V
1191638	T6	38	47	85	PA	10	G11023	G11023V
1191640	T6	40	47	85	PA	10	G11023	G11023V
1191740	T7	40	48	85	PA	10	G11017 x2	G11017V x2
1191745	T7	45	54	83	PA	10	G11017 x2	G11017V x2
1191750	T7	50	59	92	PA	10	G11017 x2	G11017V x2
1191752	T7	52	59	92	PA	10	G11017 x2	G11017V x2
1191760	T7	60	79	120	PA	10	G11017 x2	G11017V x2
1191960	T9	60	84	120	PA	5	G11067 x2	G11067V x2
1191975	T9	75	84	125	PA	5	G11067 x2	G11067V x2

NYLON®

Cleaning and Hygiene Technology

RACCORDI CON ATTACCO A FORCHETTA
FITTINGS WITH FORK COUPLING
RACORES CON CONEXION DE HORQUILLA

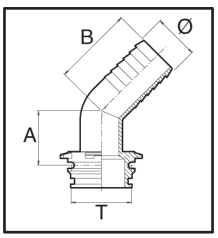
T fork coupling — Portagomma curvo 45° attacco femmina
45° hose fitting with female connection
Portamanguera curvo 45° conexión hembra



COD. CODE CÓD.	T	Ø (mm)	A (mm)	B (mm)	Mat. Mat. Mat.		Fork COD. CODE CÓD.
1192313	T3	13	38	38	PA	25	010003
1192320	T3	20	38	38	PA	25	010003
1192420	T4	20	39	39	PA	25	010004
1192425	T4	25	47	47	PA	25	010004
1192430	T4	30	47	55	PA	25	010004
1192525	T5	25	50	50	PA	10	010005
1192530	T5	30	50	55	PA	10	010005
1192535	T5	35	50	55	PA	10	010005
1192630	T6	30	54	55	PA	10	010006
1192632	T6	32	54	55	PA	10	010006
1192635	T6	35	54	55	PA	10	010006
1192638	T6	38	54	60	PA	10	010006
1192640	T6	40	54	60	PA	10	010006
1192650	T6	50	54	68	PA	10	010006
1192740	T7	40	53	64	PA	5	010007
1192750	T7	50	53	70	PA	5	010007
1192760	T7	60	53	82	PA	5	010007
1192960	T9	60	64	82	PA	5	010009
1192975	T9	75	64	99	PA	5	010009

NYLON®

T fork coupling — Portagomma curvo 45° attacco maschio
45° hose fitting with male connection
Portamanguera curvo 45° conexión macho



COD. CODE CÓD.	T	Ø (mm)	A (mm)	B (mm)	Mat. Mat. Mat.		O'ring COD. EPDM	O'ring COD. VITON®
1193313	T3	13	29	35	PA	25	G11058	G11058V
1193320	T3	20	29	45	PA	25	G11058	G11058V
1193325	T3	25	37	50	PA	25	G11058	G11058V
1193420	T4	20	29	45	PA	25	G11054	G11054V
1193425	T4	25	37	50	PA	25	G11054	G11054V
1193430	T4	30	37	55	PA	25	G11054	G11054V
1193525	T5	25	38	50	PA	10	G11063	G11063V
1193530	T5	30	38	55	PA	10	G11063	G11063V
1193535	T5	35	38	55	PA	10	G11063	G11063V
1193630	T6	30	41	55	PA	10	G11023	G11023V
1193635	T6	35	41	55	PA	10	G11023	G11023V
1193638	T6	38	41	60	PA	10	G11023	G11023V
1193640	T6	40	41	60	PA	10	G11023	G11023V
1193740	T7	40	37	64	PA	5	G11017 x2	G11017V x2
1193750	T7	50	37	70	PA	5	G11017 x2	G11017V x2
1193760	T7	60	37	82	PA	5	G11017 x2	G11017V x2
1193960	T9	60	45	82	PA	5	G11067 x2	G11067V x2
1193975	T9	75	45	99	PA	5	G11067 x2	G11067V x2

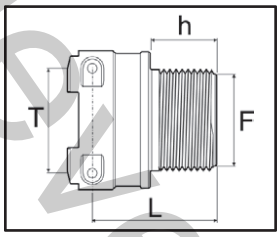
NYLON®

Cleveland Fittings UK Ltd

RACCORDI CON ATTACCO A FORCHETTA
FITTINGS WITH FORK COUPLING
RACORES CON CONEXION DE HORQUILLA

Cleveland Alliance Ltd

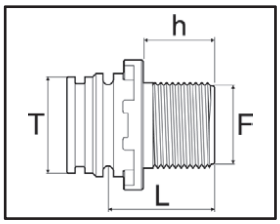
T fork coupling — Raccordo filettato maschio attacco femmina
Male threaded with female connection
Rosca macho con conexión hembra



COD. CODE CÓD.	T	F (BSP)	L (mm)	h (mm)	Mat. Mat. Mat.		Fork COD. CODE CÓD.
249032	T3	G 1/2" M	36	18	PA	25	010003
249033	T3	G 3/4" M	40	22	PA	25	010003
249042	T4	G 1/2" M	37	18	PA	25	010004
249044	T4	G 1" M	41	22	PA	25	010004
249055	T5	G 1 1/4" M	46	24	PA	10	010005
249064	T6	G 1" M	46	22	PA	10	010006
249065	T6	G 1 1/4" M	48	24	PA	10	010006
249066	T6	G 1 1/2" M	49	24	PA	10	010006
249067	T6	G 2" M	47	27	PA	10	010006
249074	T7	G 1" M	51	22	PA	10	010007
249075	T7	G 1 1/4" M	53	24	PA	10	010007
249076	T7	G 1 1/2" M	53	24	PA	10	010007
249077	T7	G 2" M	59	27	PA	10	010007
249099	T9	G 3"M	73	35	PA	5	010009

NYLON®

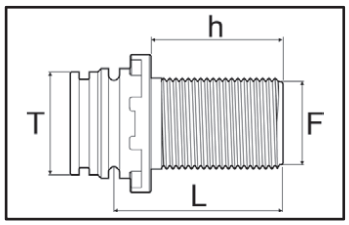
T fork coupling — Raccordo filettato maschio attacco maschio
Male threaded with male connection
Rosca macho con conexión macho



COD. CODE CÓD.	T	F (BSP)	L (mm)	h (mm)	Mat. Mat. Mat.		O'ring COD. EPDM	O'ring COD. VITON®
249133	T3	G 3/4" M	33	22	PA	25	G11058	G11058V
249144	T4	G 1" M	33	22	PA	25	G11054	G11054V
249154	T5	G 1" M	32	22	PA	10	G11063	G11063V
249155	T5	G 1 1/4" M	37	24	PA	10	G11063	G11063V
249166	T6	G 1 1/2" M	42	24	PA	10	G11023	G11023V
249176	T7	G 1 1/2" M	38	24	PA	10	G11017 x2	G11017V x2
249177	T7	G 2" M	45	27	PA	10	G11017 x2	G11017V x2
249199	T9	G 3"M	54	35	PA	5	G11067 x2	G11067V x2

NYLON®

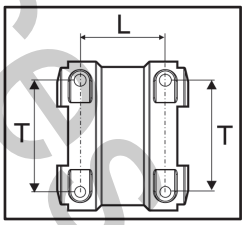
T fork coupling — Raccordo passaparete filettato maschio attacco maschio
Bulkhead male threaded with male connection
Pasapared rosca macho con conexión macho



COD. CODE CÓD.	T	F (BSP)	L (mm)	h (mm)	Mat. Mat. Mat.		O'ring COD. EPDM	O'ring COD. VITON®
2491331	T3	G 3/4" M	55	43	PA	25	G11058	G11058V
2491441	T4	G 1" M	62	50	PA	25	G11054	G11054V
2491551	T5	G 1 1/4" M	68	55	PA	10	G11063	G11063V
2491661	T6	G 1 1/2" M	68	50	PA	10	G11023	G11023V
2491771	T7	G 2"	68	50	PA	10	G11017 x2	G11017V x2

NYLON®

T fork coupling — Manicotto Femmina / femmina
Female / female coupling
Manguito hembra / hembra



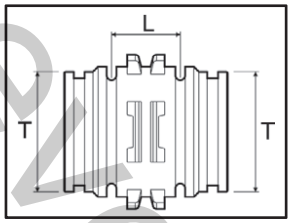
COD. CODE CÓD.	T	L (mm)	Mat. Mat. Mat.		Fork COD. CODE CÓD.
259011	T1	21	PA	25	010001
259033	T3	27	PA	25	010003
259044	T4	30	PA	25	010004
259055	T5	32	PA	10	010005
259066	T6	41	PA	10	010006
259077	T7	47	PA	10	010007
259099	T9	54	PA	5	010009

NYLON®

RACCORDI CON ATTACCO A FORCHETTA
FITTINGS WITH FORK COUPLING
RACORES CON CONEXION DE HORQUILLA

Cleveland Alliances Ltd

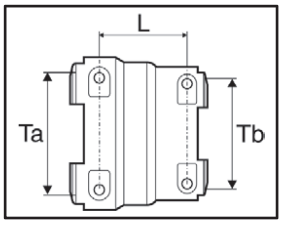
T fork coupling — Nipplo maschio / maschio
Male / male nipple
Unión macho / macho



COD. CODE CÓD.	T	L (mm)	Mat. Mat. Mat.		O'ring COD. EPDM	O'ring COD. VITON®
259133	T3	17	PA	25	G11058	G11058V
259144	T4	19	PA	25	G11054	G11054V
259155	T5	20	PA	10	G11063	G11063V
259166	T6	28	PA	10	G11023	G11023V
259177	T7	28	PA	10	G11017x2	G11017V x2
259199	T9	31	PA	5	G11067x2	G11067V x2

NYLON®

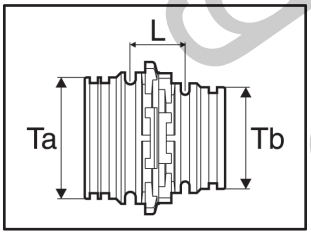
T fork coupling — Riduzione femmina / femmina
Female / female adapter
Reducción hembra / hembra



COD. CODE CÓD.	L (mm)	Mat. Mat. Mat.		Ta	Fork COD. CODE CÓD.	Tb	Fork COD. CODE CÓD.
259034	29	PA	25	T4	010004	T3	010003
259045	31	PA	10	T5	010005	T4	010004
259056	37	PA	10	T6	010006	T5	010005
259067	44	PA	10	T7	010007	T6	010006
259079	51	PA	5	T9	010009	T7	010007

NYLON®

T fork coupling — Riduzione maschio / maschio
Male / male adapter
Reducción macho / macho



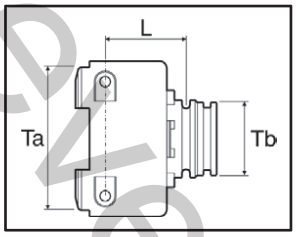
COD. CODE CÓD.	L (mm)	Mat. Mat. Mat.		Ta	O'ring COD. EPDM	O'ring COD. VITON®	Tb	O'ring COD. EPDM	O'ring COD. VITON®
259134	19	PA	10	T4	G11054	G11054V	T3	G11058	G11058V
259145	18	PA	10	T5	G11063	G11063V	T4	G11054	G11054V
259156	23	PA	10	T6	G11023	G11023V	T5	G11063	G11063V
259167	27	PA	10	T7	G11017 x2	G11017V x2	T6	G11023	G11023V
259179	30	PA	5	T9	G11067 x2	G11067V x2	T7	G11017 x2	G11017V x2

NYLON®

RACCORDI CON ATTACCO A FORCHETTA
FITTINGS WITH FORK COUPLING
RACORES CON CONEXION DE HORQUILLA

T fork coupling

Riduzione femmina / maschio
Female / male adapter
Reducción hembra / macho

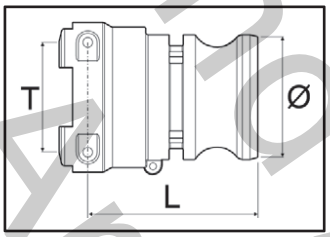


COD. CODE CÓD.	L (mm)	Mat. Mat. Mat.		Ta	Fork COD. CODE CÓD.	Tb	O'ring COD. EPDM	O'ring COD. VITON®
259263	34	PA	10	T6	010006	T3	G11058	G11058V
259267	40	PA	10	T6	010006	T7	G11017 x2	G11017V x2

NYLON®

T fork coupling

Adattatore Camlock attacco femmina
Camlock adapter with female connection
Adaptador Camlock con conexión hembra

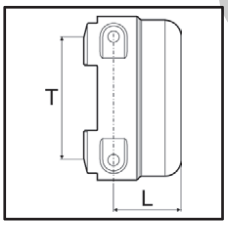


COD. CODE CÓD.	T	Ø	L (mm)	Mat. Mat. Mat.		Fork COD. CODE CÓD.
18106L	T6	1 1/2"	80	PA	5	010006
18107L	T7	2"	88	PA	5	010007
18109L	T9	3"	100	PA	5	010009

NYLON®

T fork coupling

Tappo femmina
Blanking cap
Tapón hembra

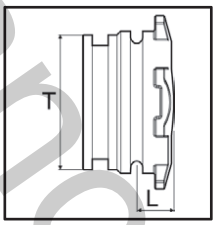


COD. CODE CÓD.	T	L (mm)	Mat. Mat. Mat.		Fork COD. CODE CÓD.
219010	T1	14	PA	25	010001
219030	T3	18	PA	25	010003
219040	T4	19	PA	25	010004
219050	T5	21	PA	10	010005
219060	T6	24	PA	10	010006
219070	T7	29	PA	10	010007
219090	T9	33	PA	10	010009

NYLON®

T fork coupling

Tappo maschio
Male plug
Tapón macho



COD. CODE CÓD.	T	L (mm)	Mat. Mat. Mat.		O'ring COD. EPDM	O'ring COD. VITON®
219130	T3	9	PA	25	G11058	G11058V
219140	T4	10	PA	25	G11054	G11054V
219150	T5	10	PA	10	G11063	G11063V
219160	T6	13	PA	10	G11023	G11023V
219170	T7	14	PA	10	G11017 x2	G11017V x2
219190	T9	16	PA	10	G11067 x2	G11067V x2

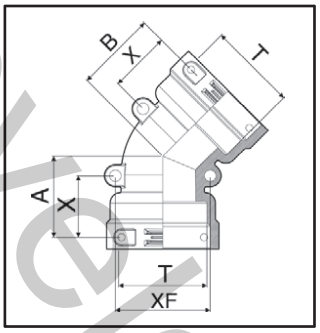
NYLON®

Cleveland Alliances Ltd
Arag UK

RACCORDI CON ATTACCO A FORCHETTA
FITTINGS WITH FORK COUPLING
RACORES CON CONEXION DE HORQUILLA

T fork coupling

Raccordo 45° con attacco a forchetta femmina/femmina
45° fitting with female/female fork connection
Racor 45° con conexión de horquilla hembra/hembra

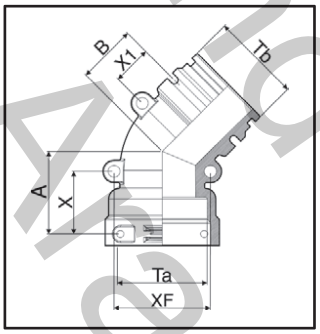


COD. CODE CÓD.	T	A (mm)	B (mm)	X (mm)	XF (mm)	Mat. Mat. Mat.		Fork COD. CODE CÓD.
129333	T3	34	34	27	35	PA	10	010003
129344	T4	37	37	29	40	PA	10	010004
129355	T5	53	53	39	65	PA	5	010007
129366	T6	64	64	44	95	PA	5	010009
129377	T7	41	41	31	48	PA	10	010005
129399	T9	6	46	35	54	PA	10	010006

NYLON®

T fork coupling

Raccordo 45° con attacco a forchetta femmina/maschio
45° fitting with female/male fork connection
Racor 45° con conexión de horquilla hembra/macho

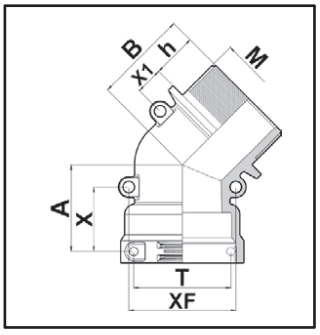


COD. CODE CÓD.	A (mm)	B (mm)	X (mm)	X1 (mm)	XF (mm)	Mat. Mat. Mat.		Ta	Fork COD. CODE CÓD.	Tb	O'ring COD. EPDM	O'ring COD. VITON®
129533	34	26	27	19	35	PA	10	T3	010003	T3	G11058	G11058V
129544	37	27	29	19	40	PA	10	T4	010004	T4	G11054	G11054V
129555	41	30	31	20	48	PA	10	T5	010005	T5	G11063	G11063V
129566	46	33	35	22	54	PA	10	T6	010006	T6	G11023	G11023V
129577	53	37	39	24	65	PA	5	T7	010007	T7	G11017 x2	G11017V x2
129599	64	45	44	24	95	PA	5	T9	010009	T9	G11067 x2	G11067V x2

NYLON®

T fork coupling

Raccordo 45° filettato maschio con attacco a forchetta femmina
45° fitting male threaded with female fork connection
Racor 45° con rosca macho y conexión de horquilla hembra

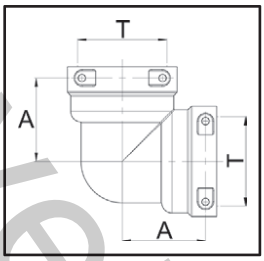


COD. CODE CÓD.	T	M (BSP)	A (mm)	B (mm)	h (mm)	X (mm)	X1 (mm)	XF (mm)	Mat. Mat. Mat.		Fork COD. CODE CÓD.
11927B7	T7	G 2"	52.5	57	27	39	16.5	65	PA	5	010007

NYLON®

Cleveland Associates Ltd

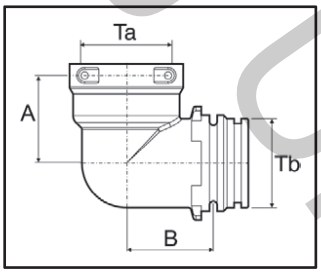
T fork coupling — Curva 90° femmina / femmina
90° female / female elbow
Curva 90° hembra / hembra



COD. CODE CÓD.	T	A (mm)	Mat. Mat. Mat.		Fork COD. CODE CÓD.
129033	T3	32	PA	10	010003
129044	T4	36	PA	10	010004
129055	T5	41	PA	10	010005
129066	T6	49	PA	10	010006
129077	T7	57	PA	5	010007
129099	T9	75	PA	5	010009

NYLON®

T fork coupling — Curva 90° femmina / maschio
90° female / male elbow
Curva 90° hembra / macho



COD. CODE CÓD.	A (mm)	B (mm)	Mat. Mat. Mat.		Ta	Fork COD. CODE CÓD.	Tb	O'ring COD. EPDM	O'ring COD. VITON®
129233	32	29	PA	10	T3	010003	T3	G11058	G11058V
129244	36	33	PA	10	T4	010004	T4	G11054	G11054V
129255	41	38	PA	10	T5	010005	T5	G11063	G11063V
129266	49	49	PA	10	T6	010006	T6	G11023	G11023V
129277	57	52	PA	5	T7	010007	T7	G11017 x2	G11017V x2
129299	75	69	PA	5	T9	010009	T9	G11067 x2	G11067V x2

NYLON®

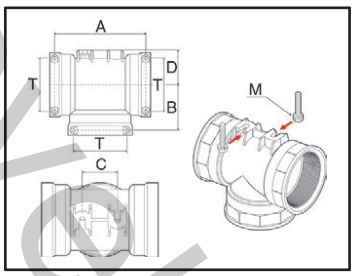
Cleveland Alliances Ltd

RACCORDI CON ATTACCO A FORCHETTA
FITTINGS WITH FORK COUPLING
RACORES CON CONEXION DE HORQUILLA

Cleveland Alliances Ltd
Approved

T fork coupling

Raccordo a "T" con attacco femmina
Tee fitting with female connection
Racor en "T" con conexión hembra

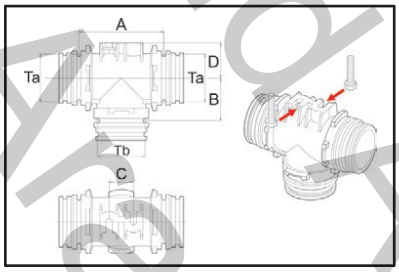


COD. CODE CÓD.	T	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	M	Mat. Mat. Mat.		Fork COD. CODE CÓD.
139033	T3	63	32	14	25	M5	PA	10	010003
139044	T4	71	36	14	27	M5	PA	10	010004
139055	T5	81	41	16	32	M6	PA	10	010005
139066	T6	97	49	24	35	M6	PA	10	010006
139077	T7	113	57	32	41	M6	PA	5	010007
139099	T9	150	75	50	57	M8	PA	5	010009

NYLON®

T fork coupling

Raccordo a "T" con attacco maschio
Tee fitting with male connection
Racor en "T" con conexión macho

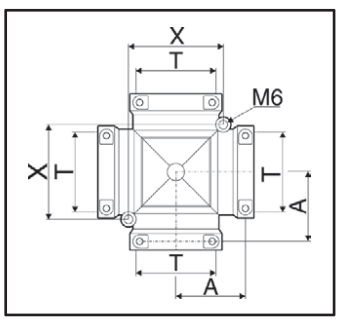


COD. CODE CÓD.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	Mat. Mat. Mat.		Ta	O'ring COD. EPDM	O'ring COD. VITON®	Tb	O'ring COD. EPDM	O'ring COD. VITON®
139165	84	38	24	35	PA	5	T6	G11023	G11023V	T5	G11063	G11063V
139166	84	42	24	35	PA	5	T6	G11023	G11023V	T6	G11023	G11023V

NYLON®

T fork coupling

Raccordo 4 vie a 90° con attacco femmina
4-way fitting with female connection
Empalme de 4 vías a 90° con toma hembra

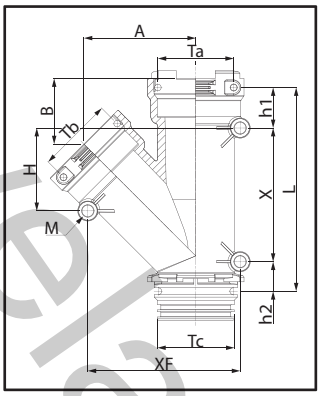


COD. CODE CÓD.	T	A (mm)	X (mm)	Mat. Mat. Mat.		Fork COD. CODE CÓD.
159033	T3	32	44	PA	10	010003
159044	T4	36	51	PA	10	010004
159055	T5	41	59	PA	10	010005
159066	T6	49	67	PA	10	010006
159077	T7	57	77	PA	5	010007
159099	T9	75	108	PA	5	010009

NYLON®

T fork coupling

Collettore a 3 vie
3 way manifold
Colector de 3 vias



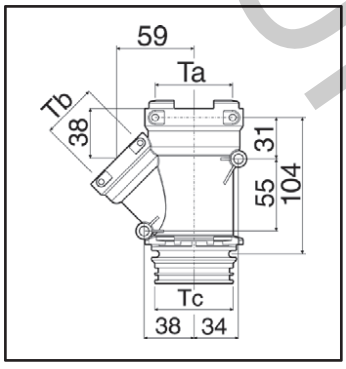
NEW

COD. CODE CÓD.	A (mm)	B (mm)	L (mm)	H (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	X (mm)	XF (mm)	Mat. Mat. Mat.		Ta	Fork COD. CODE CÓD.	Tb	Fork COD. CODE CÓD.	Tc	O'ring COD. EPDM
179266	71	37	133	54	29	22	82	95	PA	5	T6	010006	T6	010006	T6	G11023
179277	87	44	159	65	32	23	104	119	PA	5	T7	010007	T7	010007	T7	G11017 x 2
179299	109	48	192	78	36	25	131	161	PA	5	T9	010009	T9	010009	T9	G11067 x 2

NYLON®

T fork coupling

Collettore a 3 vie
3 way manifold
Colector de 3 vias



COD. CODE CÓD.	Mat. Mat. Mat.		Ta	Fork COD. CODE CÓD.	Tb	Fork COD. CODE CÓD.	Tc	O'ring COD. EPDM	COD. VITON®
179275	PA	5	T7	010007	T5	010005	T7	G11017 x2	G11017V x2

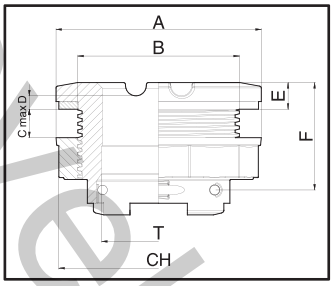
NYLON®

Cleveland Alliances Ltd
Arag UK

PASSAPARETE CISTERNA
TANK BULKHEAD
PASAMUROS TANQUE

T fork coupling

Bocchettone di scarico con attacco a forchetta T7 / T9
Drain union with T7 / T9 fork coupling
Boca de descarga con empalme de horquilla T7 / T9



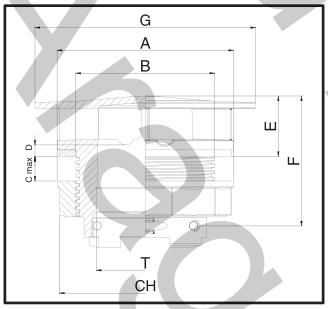
COD. CODE CÓD.	T	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	CH (mm)
229070	T7	108	85	15	7	14	56.5	100
229090	T9	143	116	15	7	16	61	134

NYLON®

Guarnizione in EPDM (a richiesta in VITON®)
EPDM gasket (VITON® optional)
Junta de estanqueidad en EPDM (Viton® a pedido)

T fork coupling

Presa antivortice con attacco a forchetta T7 /T9
Anti-vortex intake with T7 / T9 fork coupling
Toma antirremolino con empalme de horquilla T7 / T9



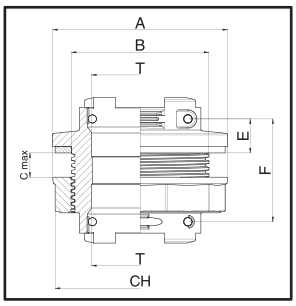
COD. CODE CÓD.	T	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	CH (mm)
229170	T7	108	85	15	7	37	56.6	135	100
229190	T9	143	116	15	7	43	88	170	134

NYLON®

Guarnizione in EPDM (a richiesta in VITON®)
EPDM gasket (VITON® optional)
Junta de estanqueidad en EPDM (Viton® a pedido)

T fork coupling

Raccordo passaparete attacco a forchetta T7 / T9
Bulkhead fitting with T7 / T9 fork coupling
Empalme pasamuros de horquilla T7 / T9



COD. CODE CÓD.	T	A (mm)	B (mm)	C (mm)	E (mm)	F (mm)	CH (mm)
229277	T7	108	85	15	14	56.5	100
229299	T9	143	116	15	16	61	134

NYLON®

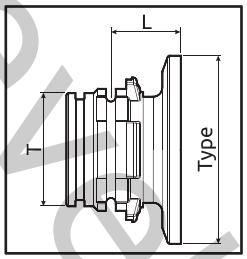
Guarnizione in EPDM (a richiesta in VITON®)
EPDM gasket (VITON® optional)
Junta de estanqueidad en EPDM (Viton® a pedido)

Cleveland Fittings Arag UK Ltd

RACCORDI ATTACCO A MORSETTO
CLAMP FITTINGS
RACORES CONEXIÓN A TERMINAL

T fork coupling

Adattatore maschio flangiato attacco a morsetto*
Flanged male adapter, clamp coupling*
Adaptador macho con brida toma de mordaza*



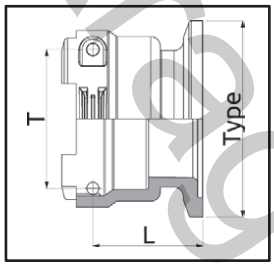
COD. CODE CÓD.	T	L (mm)	Tipo Type Tipo	Mat. Mat. Mat.		O'ring COD. EPDM	O'ring COD. VITON®
279144	T4	27	1" Full port	PA	10	G11054	G11054V
279154	T5	28	1" Full port	PA	10	G11063	G11063V
279157	T5	28	2" Std. port	PA	10	G11063	G11063V
279167	T6	31	2" Std. port	PA	10	G11023	G11023V
2791671	T6	31	2" Full port	PA	10	G11023	G11023V
279177	T7	32	2" Std. port	PA	10	G11017 x2	G11017V x2
2791771	T7	32	2" Full port	PA	10	G11017 x2	G11017V x2
279199	T9	36	3" Full port	PA	5	G11067 x2	G11067V x2

NYLON®

*: Compatibile con attacchi tipo Banjo®, Hypro® e Bee Valve®.
Suitable for use with Banjo®, Hypro® and Bee Valve® connections.
Compatible con las conexiónes tipo Banjo®, Hypro® y Bee Valve®.

T fork coupling

Adattatore femmina flangiato attacco a morsetto*
Flanged female adapter with clamp coupling*
Adaptador hembra con brida conexión a terminal*



NEW

COD. CODE CÓD.	T	L (mm)	Tipo Type Tipo	Mat. Mat. Mat.		Fork COD. CODE CÓD.
279044	T4	37	1" Full port	PA	10	010004
279054	T5	39	1" Full port	PA	10	010005
279057	T5	39	2" Std port	PA	10	010005
279067	T6	43	2" Std port	PA	10	010006
2790671	T6	43	2" Full port	PA	10	010006
279077	T7	46	2" Std port	PA	10	010007
2790771	T7	46	2" Full port	PA	10	010007
279099	T9	53	3" Full port	PA	5	010009

NYLON®

*: Compatibile con attacchi tipo Banjo®, Hypro® e Bee Valve®.
Suitable for use with Banjo®, Hypro® and Bee Valve® connections.
Compatible con las conexiónes tipo Banjo®, Hypro® y Bee Valve®.

Kit morsetto di serraggio completo di vite — **Kit of tightening clamp with screw** — **Kit mordaza de ajuste completa con tornillo**

	COD. CODE CÓD.	F	Tipo Type Tipo		3 EPDM		3 Viton®	
1	10A00100	1" Full port	NYLON®	10	18103B.050	10	18123B.050	10
1	10A00200	2" Std. port	NYLON®	10	18106B.050	10	18126B.050	10
1	10A00220	2" Full port	NYLON®	10	18107B.050	10	18127B.050	10
1	10A00300	3" Full port	NYLON®	10	18109B.050	10	18129B.050	10
2	10A01100	1" Full port	INOX	10	18103B.050	10	18123B.050	10
2	10A01200	2" Std. port	INOX	10	18106B.050	10	18126B.050	10
2	10A01220	2" Full port	INOX	10	18107B.050	10	18127B.050	10
2	10A01300	3" Full port	INOX	10	18109B.050	10	18129B.050	10

Accessori da ordinare separatamente
Accessories to order separately
Accesorios a pedir por separado

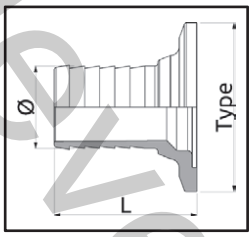
NEW

Cleveland Alliances Ltd
Arag UK

RACCORDI ATTACCO A MORSETTO
CLAMP FITTINGS
RACORES CONEXIÓN A TERMINAL

Cleveland Fittings Ltd

Raccordi dritti attacco a morsetto*
Straight hose fitting with clamp coupling*
Empalmes rectos conexión a terminal*

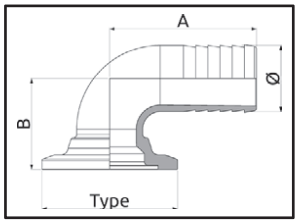


NEW

COD. CODE CÓD.	Tipo Type Tipo	Ø (mm)	Ø (BSP)	L (mm)	
10A120	1" Full port	20	3/4"	53	10
10A125	1" Full port	25	1"	53	10
10A132	1" Full port	32	1 1/4"	58	10
10A225	2" Std port	25	1"	53	10
10A232	2" Std port	32	1 1/4"	58	10
10A238	2" Std port	38	1 1/2"	66	10
10A252	2" Std port	52	2"	73	10
10A325	2" Full port	25	1"	53	10
10A332	2" Full port	32	1 1/4"	58	10
10A338	2" Full port	38	1 1/2"	66	10
10A352	2" Full port	52	2"	73	10
10A363	2" Full port	63	2 1/2"	88	10
10A452	3" Full port	52	2"	73	5
10A475	3" Full port	75	3"	98	5

**: Compatibile con attacchi tipo Banjo®, Hypro® e Bee Valve®.*
Suitable for use with Banjo®, Hypro® and Bee Valve® connections.
Compatible con las conexiónes tipo Banjo®, Hypro® y Bee Valve®.

Raccordi 90° attacco a morsetto*
90° hose fitting with clamp coupling*
Empalme 90° conexión a terminal*

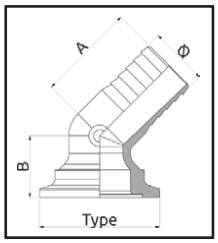


NEW

COD. CODE CÓD.	Tipo Type Tipo	Ø (mm)	Ø (BSP)	A (mm)	B (mm)	
11A2120	1" Full port	20	3/4"	53	34	10
11A2125	1" Full port	25	1"	57	47	10
11A2132	1" Full port	32	1 1/4"	74	47	10
11A2225	2" Std port	25	1"	57	47	10
11A2232	2" Std port	32	1 1/4"	74	47	10
11A2238	2" Std port	38	1 1/2"	84	52	10
11A2252	2" Std port	52	2"	92	63	10
11A2338	2" Full port	38	1 1/2"	84	52	10
11A2352	2" Full port	52	2"	92	63	10
11A2452	3" Full port	52	2"	92	63	5
11A2475	3" Full port	75	3"	125	87	5

**: Compatibile con attacchi tipo Banjo®, Hypro® e Bee Valve®.*
Suitable for use with Banjo®, Hypro® and Bee Valve® connections.
Compatible con las conexiónes tipo Banjo®, Hypro® y Bee Valve®.

Raccordi 45° attacco a morsetto*
45° hose fitting with clamp coupling*
Empalme 45° conexión a terminal*

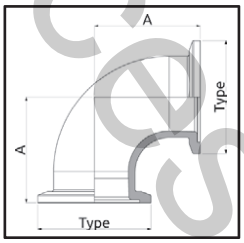


NEW

COD. CODE CÓD.	Tipo Type Tipo	Ø (mm)	Ø (BSP)	A (mm)	B (mm)	
11A0125	1" Full port	25	1"	25	46	10
11A0238	2" Std port	38	1 1/2"	38	40	10
11A0252	2" Std port	52	2"	52	40	10
11A0352	2" Full port	52	2"	52	40	10
11A0475	3" Full port	75	3"	75	46	5

**: Compatibile con attacchi tipo Banjo®, Hypro® e Bee Valve®.*
Suitable for use with Banjo®, Hypro® and Bee Valve® connections.
Compatible con las conexiónes tipo Banjo®, Hypro® y Bee Valve®.

Raccordi FL FL 90° attacco a morsetto*
90° fitting with clamp coupling*
Racores FL FL 90° conexión a terminal*



NEW

COD. CODE CÓD.	Tipo Type Tipo	A (mm)	
12A211	1" Full port	47	10
12A222	2" Std port	63	10
12A233	2" Full port	78	10
12A244	3" Full port	76	5

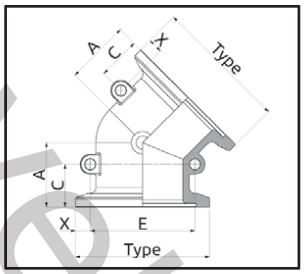
**: Compatibile con attacchi tipo Banjo®, Hypro® e Bee Valve®.*
Suitable for use with Banjo®, Hypro® and Bee Valve® connections.
Compatible con las conexiónes tipo Banjo®, Hypro® y Bee Valve®.

RACCORDI ATTACCO A MORSETTO
CLAMP FITTINGS
RACORES CONEXIÓN A TERMINAL

Cleveland Alliances Ltd
Arag UK

Raccordi FL FL 45° attacco a morsetto*
45° fitting with clamp coupling*
Empalmes FL FL 45° conexión a terminal*

NEW

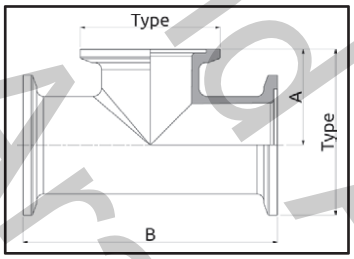


COD. CODE CÓD.	Tipo Type Tipo	A (mm)	C (mm)	E (mm)	X (mm)	
12A011	1" Full port	38	-	-	-	5
12A022	2" Std port	40	-	-	-	5
12A033	2" Full port	40	27	65	9	5
12A044	3" Full port	46	27	95	10	5

**: Compatibile con attacchi tipo Banjo®, Hypro® e Bee Valve®.*
Suitable for use with Banjo®, Hypro® and Bee Valve® connections.
Compatible con las conexiónes tipo Banjo®, Hypro® y Bee Valve®.

Raccordi T attacco a morsetto*
3-way Tee fitting with clamp coupling*
Empalmes T conexión a terminal*

NEW

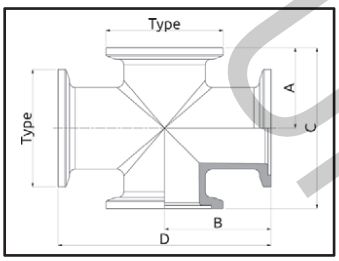


COD. CODE CÓD.	Tipo Type Tipo	A (mm)	B (mm)	
13A011	1" Full port	46	91	5
13A022	2" Std port	57	114	5
13A033	2" Full port	57	152	5
13A044	3" Full port	71	178	5

**: Compatibile con attacchi tipo Banjo®, Hypro® e Bee Valve®.*
Suitable for use with Banjo®, Hypro® and Bee Valve® connections.
Compatible con las conexiónes tipo Banjo®, Hypro® y Bee Valve®.

Raccordo a 4 vie attacco a morsetto*
4-way fitting with clamp coupling*
Empalme de 4 vías conexión a terminal*

NEW

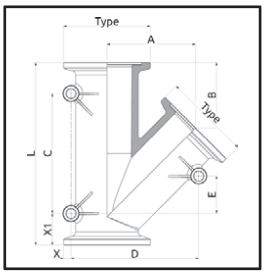


COD. CODE CÓD.	Tipo Type Tipo	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	
15A011	1" Full port	45	45	90	90	5
15A022	2" Std port	57	57	114	114	5
15A033	2" Full port	57	76	114	152	5
15A044	3" Full port	71	89	141	178	5

**: Compatibile con attacchi tipo Banjo®, Hypro® e Bee Valve®.*
Suitable for use with Banjo®, Hypro® and Bee Valve® connections.
Compatible con las conexiónes tipo Banjo®, Hypro® y Bee Valve®.

Raccordi Y*
3-way Y fitting with clamp coupling*
Empalmes Y*

NEW

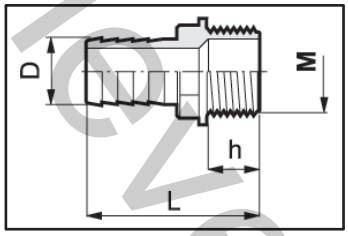


COD. CODE CÓD.	Tipo Type Tipo	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	L (mm)	X (mm)	X1 (mm)	
17A033	2" Full port	85	63	115	122	36	175	7	30	5
17A044	3" Full port	110	75	158	171	57	218	9	30	5

**: Compatibile con attacchi tipo Banjo®, Hypro® e Bee Valve®.*
Suitable for use with Banjo®, Hypro® and Bee Valve® connections.
Compatible con las conexiónes tipo Banjo®, Hypro® y Bee Valve®.

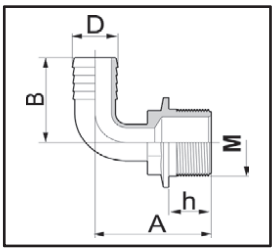
RACCORDI PORTAGOMMA FILETTATI
THREADED HOSE TAIL FITTINGS
RACORES PORTAMANGUERA ROSCADOS

Raccordo portagomma dritto filetto maschio
Straight hose fitting with male thread
Racor portamangueras recto rosca macho



COD. CODE CÓD.	M (BSP)	D (mm)	L (mm)	h (mm)	
1032008	G 1/4"	8	47	13	25
1032010	G 1/4"	10	52	13	25
1032013	G 1/4"	13	52	13	25
1032108	G 3/8"	8	52	16	25
1032110	G 3/8"	10	57	16	25
1032113	G 3/8"	13	57	16	25
1032115	G 3/8"	16	57	16	25
1032210	G 1/2"	10	60	18	25
1032213	G 1/2"	13	60	18	25
1032215	G 1/2"	16	60	18	25
1032220	G 1/2"	20	65	18	25
1032313	G 3/4"	13	66	22	25
1032315	G 3/4"	16	66	22	25
1032320	G 3/4"	20	71	22	25
1032322	G 3/4"	22	71	22	25
1032325	G 3/4"	25	71	22	25
1032420	G 1"	20	72.5	22	25
1032422	G 1"	22	72.5	22	25
1032425	G 1"	25	72.5	22	25
1032430	G 1"	30	77.5	22	25
1032432	G 1"	32	77.5	22	25
1032520	G 1 1/4"	20	75	24	25
1032525	G 1 1/4"	25	75	24	25
1032530	G 1 1/4"	30	80	24	25
1032532	G 1 1/4"	32	80	24	25
1032535	G 1 1/4"	35	85	24	25
1032538	G 1 1/4"	38	85	24	25
1032540	G 1 1/4"	40	90	24	25
1032630	G 1 1/2"	30	80	24	10
1032632	G 1 1/2"	32	80	24	10
1032635	G 1 1/2"	35	85	24	10
1032638	G 1 1/2"	38	85	24	10
1032640	G 1 1/2"	40	90	24	10
1032645	G 1 1/2"	45	90	24	10
1032650	G 1 1/2"	50	95	24	10
1032750	G 2"	50	101	27	10
1032760	G 2"	60	112.5	27	10
1032860	G 2 1/2"	60	120	32	5
1032975	G 3"	75	138.5	35	5

Raccordo portagomma curvo filetto maschio
90° hose fitting with male thread
Racor portamangueras curvo rosca macho

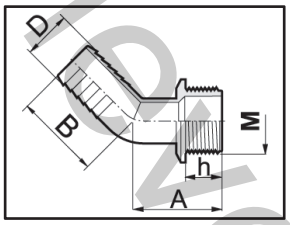


COD. CODE CÓD.	M (BSP)	A (mm)	B (mm)	D (mm)	h (mm)	Tipo Type Tipo	
1132113	G 3/8"	41	45	13	16	-	25
1132115	G 3/8"	41	48	16	16	-	25
1132213	G 1/2"	44	45	13	18	-	25
1132215	G 1/2"	44	48	16	18	-	25
1132220	G 1/2"	44	53	20	18	-	25
1132313	G 3/4"	50	45	13	22	-	25
1132315	G 3/4"	50	48	16	22	-	25
1132320	G 3/4"	50	53	20	22	-	25
1132325	G 3/4"	55	53	25	18	-	25
1132420	G 1"	50	53	20	22	-	25
1132425	G 1"	59	53	25	22	-	25
1132430	G 1"	60	60	30	22	-	25
1132432	G 1"	60	60	32	22	-	25
1132525	G 1 1/4"	65.5	53	25	24	-	25
1132530	G 1 1/4"	62	60	30	24	-	25
1132532	G 1 1/4"	62	60	32	24	-	25
1132535	G 1 1/4"	70	80	35	24	-	10
1132538	G 1 1/4"	70	84.5	38	24	-	10
1132540	G 1 1/4"	70	84.5	40	24	-	10
1132630	G 1 1/2"	62	60	30	24	-	10
1132632	G 1 1/2"	62	60	32	24	-	10
1132635	G 1 1/2"	70	80	35	24	-	10
1132638	G 1 1/2"	70	84.5	38	24	-	10
1132640	G 1 1/2"	70	84.5	40	24	-	10
1132750	G 2"	88	89	50	27	-	10
1132752	G 2"	88	89	52	27	-	10
1132960	G 3"	125	120	60	35	-	5
1132975	G 3"	125	125	75	35	-	5
113213L	G 1/2"	50	45	13	27	Bulkhead	25
113215L	G 1/2"	50	48	16	27	Bulkhead	25
113220L	G 1/2"	50	53	20	27	Bulkhead	25

Cleveland Aragon Presses Ltd

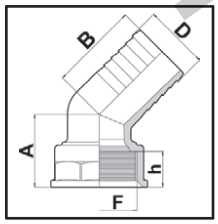
RACCORDI PORTAGOMMA FILETTATI
THREADED HOSE TAIL FITTINGS
RACORES PORTAMANGUERA ROSCADOS

Raccordo portagomma curvo 45° filetto maschio
45° hose fitting with male thread
Racor portamangueras curvo 45° rosca macho



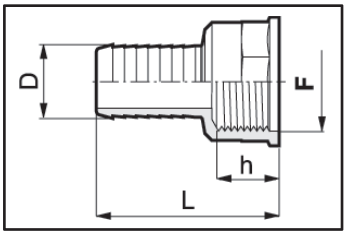
COD. CODE CÓD.	M (BSP)	A (mm)	B (mm)	D (mm)	h (mm)	
114530	G 1 1/4"	57.5	55	30	23.5	10
114535	G 1 1/4"	57.5	55	35	23.5	10
114540	G 1 1/4"	57.5	60	40	23.5	10
114630	G 1 1/2"	58.5	55	30	24	10
114635	G 1 1/2"	58.5	55	35	24	10
114640	G 1 1/2"	58.5	60	40	24	10

Raccordo portagomma 45° filetto femmina
45° hose fitting with female thread
Racor portamangueras 45° con rosca hembra



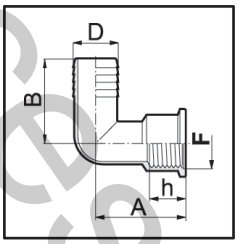
COD. CODE CÓD.	F (BSP)	A (mm)	B (mm)	D (mm)	h (mm)	
111750	G 2"	57	70	50	28	10

Raccordo portagomma dritto filetto femmina
Straight hose fitting with female thread
Racor portamangueras recto rosca hembra



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	D (mm)	L (mm)	h (mm)	Mat. Mat. Mat.	
100215	G 1/2"	16	49	15.5	PA	25
100219	G 1/2"	19	54.5	15.5	PA	25
100519	G 1 1/4"	19	69	28.5	-	25
100521	G 1 1/4"	21	69	28.5	-	25
100525	G 1 1/4"	25	69	28.5	-	25
100530	G 1 1/4"	30	77.5	28.5	-	25
100533	G 1 1/4"	32	77.5	28.5	-	25
100535	G 1 1/4"	35	77.5	28.5	-	25
100540	G 1 1/4"	40	77.5	28.5	-	25
100635	G 1 1/2"	35	67	19	-	10
100640	G 1 1/2"	40	67	19	-	10
100645	G 1 1/2"	45	63	19	-	10
100650	G 1 1/2"	50	61	19	-	10
100745	G 2"	45	70	21	-	10
100750	G 2"	50	70	21	-	10
100760	G 2"	60	75	21	-	10

Raccordo portagomma curvo filetto femmina
90° hose fitting with female thread
Racor portamangueras curvo rosca hembra

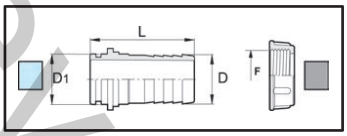


COD. CODE CÓD.	F (BSP)	A (mm)	B (mm)	D (mm)	h (mm)	
1102320	G 3/4"	51	47	20	23	25
110322	G 3/4"	58	53	22	23	25
1102325	G 3/4"	51	50	25	23	25
110330	G 3/4"	53	57	30	26	25
1102430	G 1"	51	55	30	23	25
1102432	G 1"	51	55	32	23	25

Cleveland Aragriances Ltd

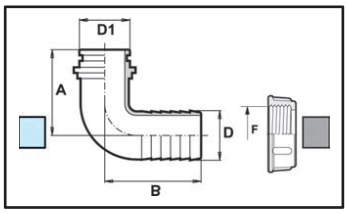
RACCORDI PORTAGOMMA PER GIRELLO
HOSE TAIL FITTINGS FOR FLY NUT
RACORES PORTAMANGUERA PARA TUERCA

Raccordo portagomma dritto per girello
Straight hose fittings for fly nut
Racor portamanguera recto para tuerca



COD. CODE CÓD.	D (mm)	D1 (mm)	L (mm)		O'ring COD. EPDM	COD. CODE CÓD.	F (BSP)
106210	10	13.7	42.5	25	G11060	2002020	G 1/2"
106213	13	13.7	42.5	25	G11060	2002020	G 1/2"
106313	13	17.5	44	25	G10031	2002030	G 3/4"
106315	16	17.5	44	25	G10031	2002030	G 3/4"
106320	20	17.5	49	25	G10031	2002030	G 3/4"
106413	13	24.5	46.5	25	G10041	2002040	G 1"
106415	16	24.5	46.5	25	G10041	2002040	G 1"
106420	20	24.5	51.5	25	G10041	2002040	G 1"
106422	22	24.5	51.5	25	G10041	2002040	G 1"
106425	25	24.5	51.5	25	G10041	2002040	G 1"
106522	22	31.5	53	25	G10051	2002050	G 1 1/4"
106525	25	31.5	53	25	G10051	2002050	G 1 1/4"
106530	30	31.5	66	25	G10051	2002050	G 1 1/4"
106533	32	31.5	63.5	25	G10051	2002050	G 1 1/4"
106625	25	37.5	53	25	G10061	2002060	G 1 1/2"
106630	30	37.5	59	25	G10061	2002060	G 1 1/2"
106633	32	37.5	59	25	G10061	2002060	G 1 1/2"
106635	35	37.5	64	25	G10061	2002060	G 1 1/2"
106638	38	37.5	64	25	G10061	2002060	G 1 1/2"
106640	40	37.5	68	25	G10061	2002060	G 1 1/2"
106740	40	47	76	10	G10071 x2	2002070	G 2"
106745	45	47	76	10	G10071 x2	2002070	G 2"
106750	50	47	81	10	G10071 x2	2002070	G 2"
106752	52	47	81	10	G10071 x2	2002070	G 2"
106860	60	63	94.5	5	G10081 x2	2002080	G 2 1/2"
106960	60	75	101	5	G10091 x2	2002090	G 3"
106975	75	75	115	5	G10091 x2	2002090	G 3"

Raccordo portagomma curvo per girello
Angled hose fittings for fly nut
Racor portamanguera curvo para tuerca

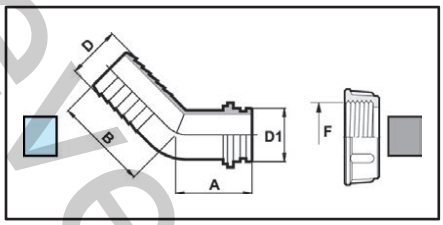


COD. CODE CÓD.	A (mm)	B (mm)	D (mm)	D1 (mm)		O'ring COD. EPDM	COD. CODE CÓD.	F (BSP)
116210	35	33	10	13.7	25	G11060	2002020	G 1/2"
116313	35.5	39.5	13	17.5	25	G10031	2002030	G 3/4"
116315	37	45	16	17.5	25	G10031	2002030	G 3/4"
116317	39.5	39	17	17.5	25	G10031	2002030	G 3/4"
116320	38.5	45	20	17.5	25	G10031	2002030	G 3/4"
116415	37	45	15	24.5	25	G10041	2002040	G 1"
116420	37	45	20	24.5	25	G10041	2002040	G 1"
116425	47	53	25	24.5	25	G10041	2002040	G 1"
116522	51	53	22	31.5	25	G10051	2002050	G 1 1/4"
116525	51	53	25	31.5	25	G10051	2002050	G 1 1/4"
116530	53.5	60	30	31.5	25	G10051	2002050	G 1 1/4"
116533	53.5	60	32	31.5	25	G10051	2002050	G 1 1/4"
116625	59.5	53	25	37.5	25	G10061	2002060	G 1 1/2"
116630	53.5	60	30	37.5	25	G10061	2002060	G 1 1/2"
116633	53.5	60	32	37.5	25	G10061	2002060	G 1 1/2"
116635	64.5	84.5	35	37.5	25	G10061	2002060	G 1 1/2"
116638	64.5	84.5	38	37.5	25	G10061	2002060	G 1 1/2"
116640	64.5	84.5	40	37.5	25	G10061	2002060	G 1 1/2"
116740	64	84.5	40	47	10	G10071 x2	2002070	G 2"
116745	71.5	90	45	47	10	G10071 x2	2002070	G 2"
116750	75	89	50	47	10	G10071 x2	2002070	G 2"
116752	75	89	52	47	10	G10071 x2	2002070	G 2"
116860	95	120	60	63	5	G10081 x2	2002080	G 2 1/2"
116960	108	120	60	75	5	G10091 x2	2002090	G 3"
116975	108	125	75	75	5	G10091 x2	2002090	G 3"

Clevelandfittings Ltd

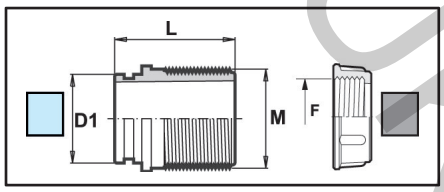
RACCORDI PORTAGOMMA PER GIRELLO
HOSE TAIL FITTINGS FOR FLY NUT
RACORES PORTAMANGUERA PARA TUERCA

Raccordo portagomma curvo a 45° per girello
45° angled hose fittings for fly nut
Racor portamanguera curvo a 45° para tuerca



COD. CODE CÓD.	A *(mm)*	B *(mm)*	D *(mm)*	D1 *(mm)*	Mat. Mat. Mat.		O'ring COD. *EPDM*	COD. CODE CÓD.	F *(BSP)*
117213	27	24	13	13.7	PA	25	G11060	2002020	G 1/2"
117530	45	55	30	31.5	-	10	G10051	2002050	G 1/4"
117532	45	55	32	31.5	-	10	G10051	2002050	G 1/4"
117630	46.5	55	30	37.5	-	10	G10061	2002060	G 1 1/2"
117632	46.5	55	32	37.5	-	10	G10061	2002060	G 1 1/2"
117635	46.5	55	35	37.5	-	10	G10061	2002060	G 1 1/2"
117640	46.5	60	40	37.5	-	10	G10061	2002060	G 1 1/2"
117745	47	65	45	47	-	10	G10071 x2	2002070	G 2"
117750	47	68	50	47	-	10	G10071 x2	2002070	G 2"

Giunto filettato maschio per girello
Coupling with male thread for fly nut
Unión roscada macho para tuerca



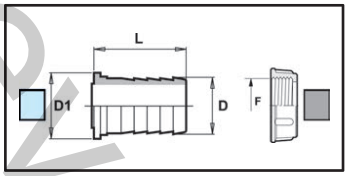
COD. CODE CÓD.	M *(BSP)*	D1 *(mm)*	L *(mm)*		O'ring COD. *EPDM*	COD. CODE CÓD.	F *(BSP)*
265031	G 3/8"	-	22	25	G40013	2002030	G 3/4"
265054	G 1"	31.5	42	25	G10051	2002050	G 1 1/4"
265065	G 1 1/4"	37.5	51	25	G10061	2002060	G 1 1/2"
265076	G 1 1/2"	47	61	25	G10071 x2	2002070	G 2"

** con sede piana. Guarnizione G40013* ** with flat seat. Gasket G40013* ** con sede plana. Junta G40013*

Cleveland Fittings Ltd

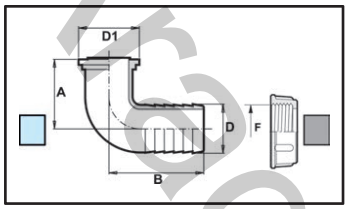
RACCORDI PORTAGOMMA PER GIRELLO
HOSE TAIL FITTINGS FOR FLY NUT
RACORES PORTAMANGUERA PARA TUERCA

Raccordo portagomma dritto con sede piana per girello
Flat seat straight hose tail for fly nut
Racor portamanguera recto con asiento plano para tuerca



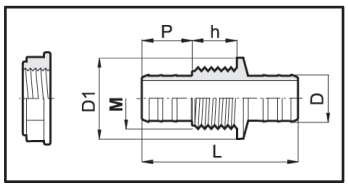
COD. CODE CÓD.	D (mm)	D1 (mm)	L (mm)	Mat. Mat. Mat.		O'ring COD. EPDM	COD. CODE CÓD.	F (BSP)
105108	8	15	31	PA	25	424190	200010	G 3/8"
105110	10	15	35.5	-	25	424190	200010	G 3/8"
105210	10	18	36	-	25	G40012	2002020	G 1/2"
105213	13	18	36	-	25	G40012	2002020	G 1/2"
105313	13	24	36	-	25	G40013	2002030	G 3/4"
105315	16	24	36	-	25	G40013	2002030	G 3/8"
105320	20	24	41	-	25	G40013	2002030	G 3/8"
105420	20	30	41.5	-	25	G40014	2002040	G 1"
105425	25	30	41.5	-	25	G40014	2002040	G 1"
105530	30	38.5	51.5	-	25	G40015	2002050	G 1 1/4"
105640	40	44.5	56	-	10	G40004	2002060	G 1 1/2"

Raccordo portagomma curvo con sede piana per girello
90° hose tail flat seat for fly nut
Racor portamanguera curvo con asiento plano para tuerca



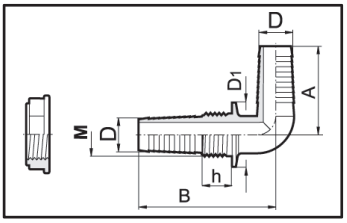
COD. CODE CÓD.	A (mm)	B (mm)	D (mm)	D1 (mm)		O'ring COD. EPDM	COD. CODE CÓD.	F (BSP)
115210	28.5	33	10	18	25	G40012	2002020	G 1/2"
115313	31.5	35.5	13	24	25	G40013	2002030	G 3/4"
115315	29	45	16	24	25	G40013	2002030	G 3/4"
115320	30.5	45	20	24	25	G40013	2002030	G 3/4"
115425	35.5	53	25	30	25	G40014	2002040	G 1"
115530	44	60	30	38.5	25	G40015	2002050	G 1 1/4"
115640	52.5	84.5	40	44.5	10	G40004	2002060	G 1 1/2"

Raccordi passaparete tutto un pezzo dritto con ghiera
One-piece bulkhead hose tail with lock ring
Racor pasapared de una sola pieza recto con tuerca



COD. CODE CÓD.	M (BSP)	D (mm)	D1 (mm)	P (mm)	L (mm)	h (mm)	
108425	G 1"	25	45	28	87	25	25

Raccordi passaparete tutto un pezzo curvo con ghiera
90° one-piece bulkhead hose tail with lock ring
Racor pasapared de una sola pieza curvo con tuerca

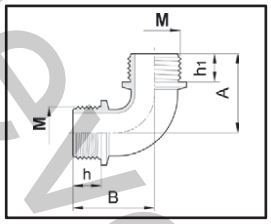


COD. CODE CÓD.	M (BSP)	A (mm)	B (mm)	D (mm)	D1 (mm)	h (mm)	
118213	G 1/2"	45	77	11÷13	32	22	25
118215	G 1/2"	49	84	15÷17	32	22	25
118319	G 3/4"	69	107	20÷22	40	23	25
118426	G 1"	69	107	26÷29	50	23	25

Cleveland Associances Ltd

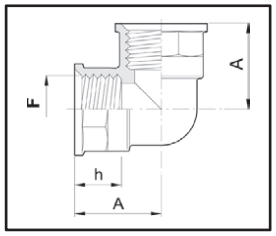
Cleveland Araglas Ltd

Raccordo filettato curvo 90° maschio/maschio
90° male/male fittings
Racor curvo 90° macho/macho



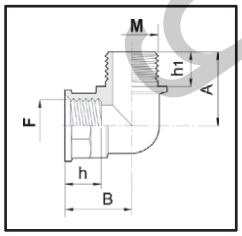
COD. CODE CÓD.	M (BSP)	A (mm)	B (mm)	h (mm)	h1 (mm)	
123044	G 1"	54	54	19.5	19.5	25
123055	G 1 1/4"	66.5	64.5	20.5	20.5	10
123255	G 1 1/4"	79.5	55	40.5	40.5	10
1232077	G 2"	89	89	27	27	10

Raccordo filettato curvo 90° femmina/femmina
90° female/female fittings
Racor curvo 90° hembra/hembra



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	A (mm)	h (mm)		O'ring COD. EPDM
1202022	G 1/2"	33.5	21	25	G10041
1202033	G 3/4"	38.5	23	25	G11058
1202044	G 1"	42.5	23	25	G11059
1202055	G 1 1/4"	50	25	10	G10052
1202066	G 1 1/2"	52.5	25	10	G10062
1202077	G 2"	62.5	28	10	G10073
1202099	G 3"	84.5	36	5	G10092

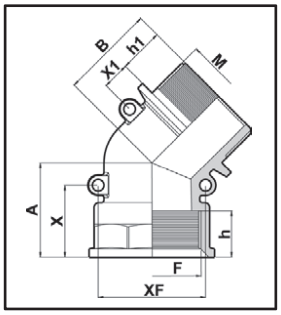
Raccordo filettato curvo 90° maschio/femmina
90° male/female fittings
Racor curvo macho/hembra



COD. CODE CÓD.	F* (BSP)	M* (BSP)	A (mm)	B (mm)	h (mm)	h1 (mm)		O'ring COD. EPDM
1262022	G 1/2"	G 1/2"	35	33.5	21	18	25	G10041
1262033	G 3/4"	G 3/4"	40.5	38.5	23	22	25	G11058
1262044	G 1"	G 1"	47	42.5	23	22	25	G11059
1262055	G 1 1/4"	G 1 1/4"	53	50	25	24	10	G10052
1262066	G 1 1/2"	G 1 1/2"	57	52.5	25	24	10	G10062
1262077	G 2"	G 2"	66	62.5	28	27	10	G10073

** A richiesta filettature NPT* ** NPT threads on request* ** A pedido roscas NPT*

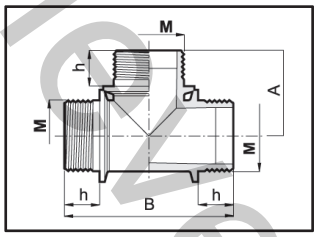
Raccordo 45° filettato femmina/maschio
Female/Male 45° threaded fitting
Racor 45° con rosca hembra/macho



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	M (BSP)	A (mm)	B (mm)	h (mm)	h1 (mm)	X (mm)	X1 (mm)	XF (mm)		O'ring COD. EPDM
127077	G 2"	G 2"	57	57	28	27	43.5	16.5	65	10	G10073

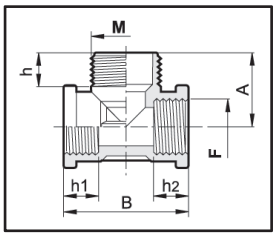
RACCORDI FILETTATI
THREADED FITTINGS
RACORES ROSCADOS

Raccordo filettato a "T" maschio
Male Tees fittings
Racor en "T" macho



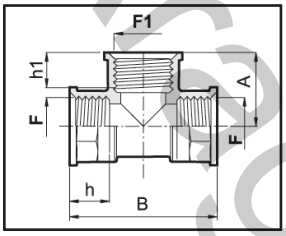
COD. CODE CÓD.	M (BSP)	A (mm)	B (mm)	h (mm)	
1312050	G 1 1/4"	54	108	24	10
1312060	G 1 1/2"	57.5	115	24	10
1312070	G 2"	67.5	135	27	10

Raccordo filettato a "T" maschio/femmina
Male/female Tees
Racor en "T" macho/hembra



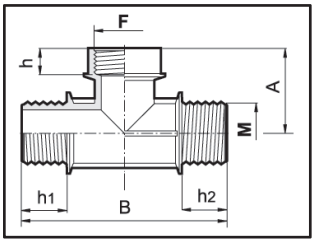
COD. CODE CÓD.	F (BSP)	M (BSP)	A (mm)	B (mm)	h (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	
133024	G 1/2"	G 1"	35	60	16	17.5	17.5	25
133034	G 3/4"	G 1"	35	60	16	16.5	16.5	25

Raccordo filettato a "T" femmina
Female Tees fittings
Racor en "T" hembra



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	F1 (BSP)	A (mm)	B (mm)	h (mm)	h1 (mm)		O'ring COD. EPDM
1302020	G 1/2"	G 1/2"	33.5	67	21	21	25	G10041
1302032	G 1/2"	G 3/4"	38.5	67	21	23	25	G10041 + G11058
1302030	G 3/4"	G 3/4"	38.5	77	23	23	25	G11058
1302023	G 3/4"	G 1/2"	38.5	77	23	21	25	G10041 + G11058
1302040	G 1"	G 1"	42.5	85	23	23	10	G11059
1302050	G 1 1/4"	G 1 1/4"	50	100	25	25	10	G10052
1302060	G 1 1/2"	G 1 1/2"	52.5	105	25	25	10	G10062
1302070	G 2"	G 2"	62.5	125	28	28	10	G10073

Raccordo filettato a "T" femmina/maschio
Female/male Tees fittings
Racor en "T" hembra/macho



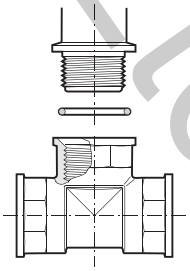
COD. CODE CÓD.	F (BSP)	M (BSP)	A (mm)	B (mm)	h (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)	
1322040	G 1"	G 1"	42	98	23	22	22	25
132050	G 1 1/4"	G 1 1/4"	58.5	126	18	16	31	10
1322070	G 2"	G 2"	67.5	135	28	27	27	10

O'ring

Schema di montaggio raccordi con tenuta tramite OR

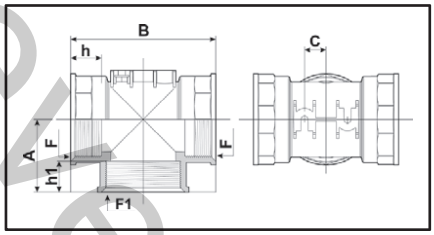
Assembly diagram for fittings with OR seal

Esquema de montaje racores con estanqueidad mediante OR



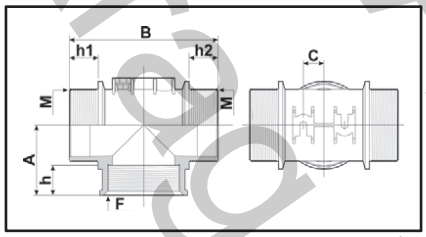
Cleveland Alliances Ltd
Arag UK

Raccordi a "T" con asole di fissaggio, femmina
Union "Tees" with fastening slots
Empalmes en "T" con ojales de fijación, hembra

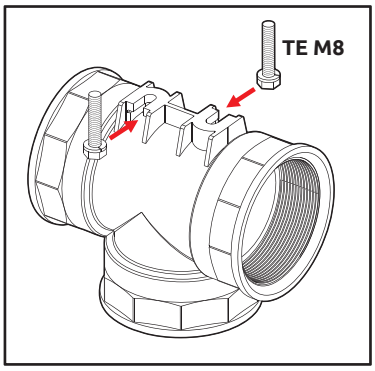


COD. CODE CÓD.	F (BSP)	F1 (BSP)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	h (mm)	h1 (mm)		O'ring COD. EPDM
1302090	G 3"	G 3"	84.5	169	25	36	36	5	G10092

Raccordi a "T" con asole di fissaggio, femmina/maschio
Union "Tees"with fastening slots, female/male
Empalmes en "T" con ojales de fijación, hembra / macho



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	M (BSP)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	h (mm)	h1 (mm)	h2 (mm)		O'ring COD. EPDM
1322090	G 3"	G 3"	84.5	180	25	36	35	35	5	G10092



Il raccordo può essere fissato ad una superficie, mediante due viti M8 a testa esagonale da inserire nelle asole poste sulla parte superiore del raccordo.

The union is fastened to a surface with two M8 hexagonal-head screws inserted into slots on the upper part of the union.

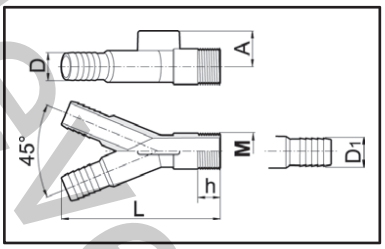
El empalme puede ser fijado a una superficie por medio de dos tornillos M8 de cabeza hexagonal para introducir en los ojales colocados en la parte superior del empalme.

Cleveland Alliances Ltd

RACCORDI FILETTATI
THREADED FITTINGS
RACORES ROSCADOS

Cleveland Aragua Alliances Ltd

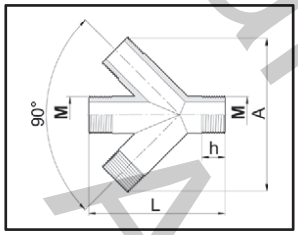
Raccordi a "Y"
"Y" fitting
Racor en "Y"



COD. CODE CÓD.	M (BSP)	A (mm)	D (mm)	D1 (mm)	L (mm)	h (mm)	
140001	G 1"	33	25	-	148	21	10
140002	-	33	25	25	148	-	10
140003	-	33	25	30	148	-	10

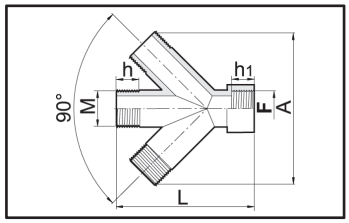
Guarnizioni, pagina D-30. *Gaskets, page D-30.* *Juntas, page D-30.*

Raccordo filettato a 4 vie 45° maschio
45°, four-way male fitting
Racor de cuatro vías a 45° macho



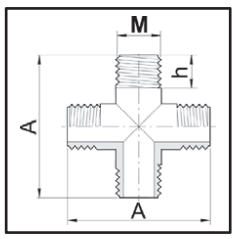
COD. CODE CÓD.	M (BSP)	A (mm)	L (mm)	h (mm)	
160020	G 1/2"	89	80	15	25

Raccordo filettato a 4 vie 45° maschio/femmina
45°, four-way male/female fitting
Racor de cuatro vías a 45° macho/hembra



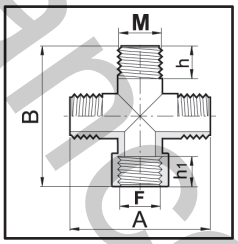
COD. CODE CÓD.	F (BSP)	M (BSP)	A (mm)	L (mm)	h (mm)	h1 (mm)	
160120	G 1/2"	G 1/2"	89	81	15	13	25

Raccordo filettato a 4 vie 90° maschio
90°, four-way male fitting
Racor de cuatro vías a 90° macho



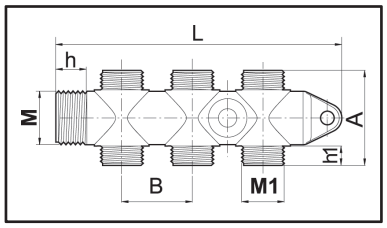
COD. CODE CÓD.	M (BSP)	A (mm)	h (mm)	
150020	G 1/2"	69	16	25

Raccordo filettato a 4 vie 90° maschio/femmina
90°, four-way male/female fitting
Racor de cuatro vías a 90° macho/hembra



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	M (BSP)	A (mm)	B (mm)	h (mm)	h1 (mm)	
150120	G 1/2"	G 1/2"	69	69.5	16	15.5	25

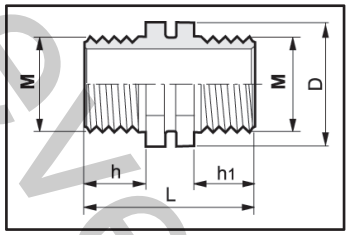
Raccordo collettore a 3-6 vie
3-6 way fitting
Colector roscado de 3-6 vías



COD. CODE CÓD.	M (BSP)	M1 (BSP)	A (mm)	B (mm)	L (mm)	h (mm)	h1 (mm)	Tipo Type Tipo	Mat. Mat. Mat.	
152343	G 1"	G 3/4"	46.5	44	178	19	11.5	3 vie/ways	PA	10
152643	G 1"	G 3/4"	58	44	178	19	11.5	6 vie/ways	PA	10

NYLON®

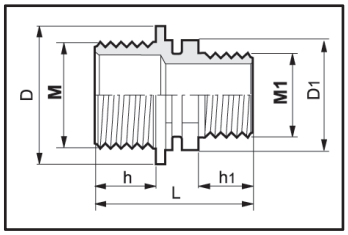
Nipplo simmetrico e passaparete
Symmetrical and bulkhead nipple
Unión simétrico y pasapared



COD. CODE CÓD.	M (BSP)	D (mm)	L (mm)	h (mm)	h1 (mm)	Tipo Type Tipo	
2502020	G 1/2"	32	48	18	18	Symmetrical	25
2502030	G 3/4"	40	56	22	22	Symmetrical	25
2502040	G 1"	45	56	22	22	Symmetrical	25
2502050	G 1 1/4"	56	62	24	24	Symmetrical	25
2502060	G 1 1/2"	62	62	24	24	Symmetrical	10
2502070	G 2"	76	68	27	27	Symmetrical	10
2502080	G 2 1/2"	92	78	32	32	Symmetrical	10
2502090	G 3"	106	84	35	35	Symmetrical	5
2502021	G 1/2"	32	68	38	18	Bulkhead	25
2502031	G 3/4"	40	74	40	22	Bulkhead	25
2502041	G 1"	45	79	45	22	Bulkhead	25
2502051	G 1 1/4"	56	88	54	24	Bulkhead	25
2502061	G 1 1/2"	62	88	50	24	Bulkhead	10
2502071	G 2"	76	91	50	27	Bulkhead	10
2502081	G 2 1/2"	92	111	65	32	Bulkhead	10
2502091	G 3"	106	122	73	35	Bulkhead	5

Guarnizioni, pagina D-30. *Gaskets, page D-30.* *Juntas, page D-30.*

Riduzione maschio/maschio
Male/male reducer nipple
Reduccion Macho / Macho

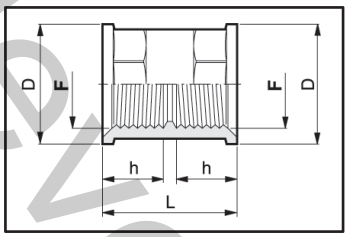


COD. CODE CÓD.	M (BSP)	M1 (BSP)	D (mm)	D1 (mm)	L (mm)	h (mm)	h1 (mm)	
2402020	G 1/2"	G 1/4"	32	21	43	18	13	25
2402021	G 1/2"	G 3/8"	32	27	46	18	16	25
2402031	G 3/4"	G 3/8"	40	27	50	22	16	25
2402032	G 3/4"	G 1/2"	40	32	52	22	18	25
2402042	G 1"	G 1/2"	45	32	52	22	18	25
2402043	G 1"	G 3/4"	45	40	56	22	22	25
2402053	G 1 1/4"	G 3/4"	56	40	60	24	22	25
2402054	G 1 1/4"	G 1"	56	45	60	24	22	25
2402064	G 1 1/2"	G 1"	62	45	60	24	22	10
2402065	G 1 1/2"	G 1 1/4"	62	56	62	24	24	10
2402075	G 2"	G 1 1/4"	76	56	65	27	24	10
2402076	G 2"	G 1 1/2"	76	62	65	27	24	10
2402087	G 2 1/2"	G2"	93	76	73	32	27	10
2402097	G 3"	G 2"	106	76	76	35	27	10
2402098	G 3"	G 2 1/2"	106	93	81	35	32	10

Cleveland Alliances Ltd
Arag UK

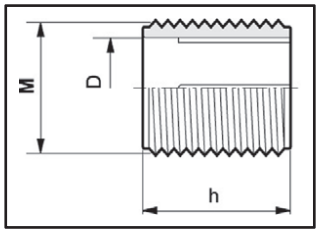
RACCORDI FILETTATI
THREADED FITTINGS
RACORES ROSCADOS

Manicotto
Threaded coupling
Manguito



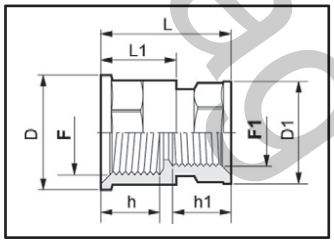
COD. CODE CÓD.	F (BSP)	D (mm)	L (mm)	h (mm)	
2302010	G 3/8"	27	38	17	25
2302020	G 1/2"	32	43	19	25
2302030	G 3/4"	40	51	23	25
2302040	G 1"	45	51	23	25
2302050	G 1 1/4"	56	55	25	25
2302060	G 1 1/2"	62	55	25	10
2302070	G 2"	76	61	28	10

Giunto semplice
Threaded barrel nipple
Unión simple



COD. CODE CÓD.	M (BSP)	D (mm)	h (mm)	
230530	G 3/4"	18	47	25
230540	G 1"	25	51	25
230550	G 1 1/4"	32	33.5	25
230551	G 1 1/4"	32	47.5	25
230560	G 1 1/2"	38	46	10
230570	G 2"	47	69	10

Riduzione femmina/femmina
Female/female reducer nipple
Reduccion Hembra / Hembra

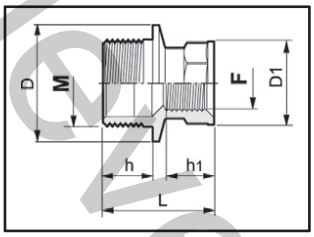


COD. CODE CÓD.	F (BSP)	F1 (BSP)	D (mm)	D1 (mm)	L (mm)	L1 (mm)	h (mm)	h1 (mm)	
2352010	G 3/8"	G 1/4"	27	21	35	23	18	14	25
2352020	G 1/2"	G 1/4"	32	21	37.5	25.5	19	14	25
2352021	G 1/2"	G 3/8"	32	27	40.5	25.5	19	17	25
2352031	G 3/4"	G 3/8"	40	27	44.5	29.5	23	17	25
2352032	G 3/4"	G 1/2"	40	32	47	29.5	23	19	25
2352042	G 1"	G 1/2"	45	32	47	29.5	23	19	25
2352043	G 1"	G 3/4"	45	40	51	29.5	23	23	25
2352053	G 1 1/4"	G 3/4"	56	40	53	32	25	23	25
2352054	G 1 1/4"	G 1"	56	45	53	32	25	23	25
2352064	G 1 1/2"	G 1"	62	45	53	32	25	23	10
2352065	G 1 1/2"	G 1 1/4"	62	56	55	32	25	25	10
2352075	G 2"	G 1 1/4"	76	56	58	35	28	25	10
2352076	G 2"	G 1 1/2"	76	62	58	35	28	25	10

Guarnizioni, pagina D-30. *Gaskets, page D-30.* *Juntas, page D-30.*

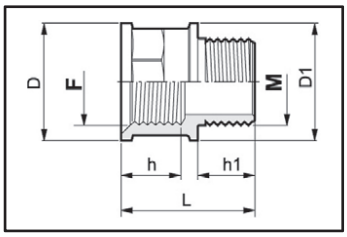
Cleveland Alliances Ltd

Riduzione maschio/femmina
Male/female reducer nipple
Reduccion Macho / Hembra



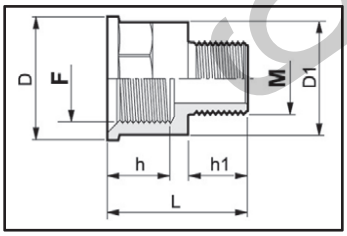
COD. CODE CÓD.	F (BSP)	M (BSP)	D (mm)	D1 (mm)	L (mm)	h (mm)	h1 (mm)	
245010	G 1/4"	G 3/8"	22	22	23	13	10	25
2452032	G 1/2"	G 3/4"	40	32	47.5	22	19	25
2452042	G 1/2"	G 1"	45	32	47.5	22	19	25
2452043	G 3/4"	G 1"	45	40	51.5	22	23	25
2452053	G 3/4"	G 1 1/4"	56	40	53.5	24	23	25
2452054	G 1"	G 1 1/4"	56	45	53.5	24	23	25
2452064	G 1"	G 1 1/2"	62	45	53.5	24	23	10
2452065	G 1 1/4"	G 1 1/2"	62	56	56	24	25	10
2452075	G 1 1/4"	G 2"	76	56	59	27	25	10
2452076	G 2"	G 2"	76	62	59	27	25	10
2452097	G 2"	G 3"	106	76	72.5	35	28	10

Manicotto maschio/femmina
Male/female threaded coupling
Manguito Macho / Hembra



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	M (BSP)	D (mm)	D1 (mm)	L (mm)	h (mm)	h1 (mm)	
2452022	G 1/2"	G 1/2"	32	32	43.5	19	18	25
2452033	G 3/4"	G 3/4"	40	40	51.5	23	22	25
2452044	G 1"	G 1"	45	45	51.5	23	22	25
2452055	G 1 1/4"	G 11/4	56	56	56	25	24	25
2452066	G 1 1/2"	G 11/2	62	62	56	25	24	10
2452077	G 2"	G 2"	76	76	62	28	27	10

Riduzione femmina/maschio
Female/male reducer nipple
Reduccion Hembra / Macho



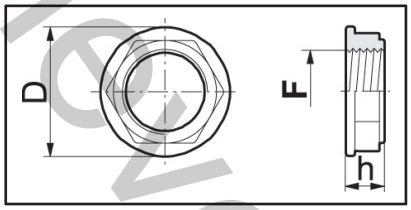
COD. CODE CÓD.	F (BSP)	M (BSP)	D (mm)	D1 (mm)	L (mm)	h (mm)	h1 (mm)	
2452001	G 3/8"	G 1/4"	27	22	36	17	11	25
2452002	G 1/2"	G 1/4"	32	21	38.5	19	13	25
2452012	G 1/2"	G 3/8"	32	27	41.5	19	16	25
2452013	G 3/4"	G 3/8"	40	27	45.5	23	16	25
2452023	G 3/4"	G 1/2"	40	32	47.5	23	18	25
2452024	G 1"	G 1/2"	45	32	47.5	23	18	25
2452034	G 1"	G 3/4"	45	40	51.5	23	22	25
2452035	G 1 1/4"	G 3/4"	56	40	54	25	22	25
2452045	G 1 1/4"	G 1"	56	45	54	25	22	25
2452046	G 1 1/2"	G 1"	62	45	54	25	22	10
2452056	G 1 1/2"	G 1 1/4"	62	56	56	25	24	10
2452057	G 2"	G 1 1/4"	76	56	59	28	24	10
2452067	G 2"	G 1 1/2"	76	62	59	28	24	10
2452079	G 3"	G 2"	106	106	60	27	25	10

Cleveland Alliances Ltd
Arag UK

GHIERE, GIRELLI, TAPPI
RING NUTS, FLY NUTS, CAP PLUGS
ABRAZADERAS, TUERCAS, TAPAS

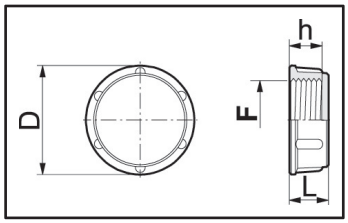
Cleveland Aran Alliance Ltd

Ghiera
Lock ring
Tuerca



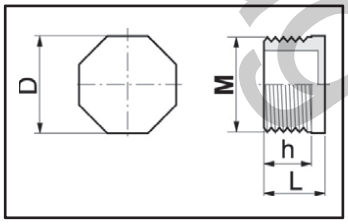
COD. CODE CÓD.	F (BSP)	D (mm)	h (mm)	
205010	G 3/8"	30.5	13	25
2052020	G 1/2"	34	13	25
2052030	G 3/4"	44	13	25
2052040	G 1"	50	15.5	25
2052050	G 1 1/4"	59	14.3	25
2052060	G 1 1/2"	67	15	25
2052070	G 2"	80	19.5	10
2052080	G 2 1/2"	100	20	10
2052090	G 3"	110	22	10
2050E0	M 24x2	40	9.5	25

Tappo femmina
Blanking cap
Tapón hembra



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	D (mm)	L (mm)	h (mm)	Mat. Mat. Mat.	
210005	G 1/4"	19	10.5	7.5	PA	25
210010	G 3/8"	29	18	14	-	25
2102020	G 1/2"	31	17.5	13	-	25
2102030	G 3/4"	38	18	13.5	-	25
2102040	G 1"	46	22	17.5	-	25
2102050	G 1 1/4"	57	23.5	18	-	25
2102060	G 1 1/2"	64	25	19	-	25
2102070	G 2"	77	25.5	19	-	10
2102080	G 2 1/2"	92	26.5	20	-	10
2102090	G 3"	105	32.5	25.5	-	10

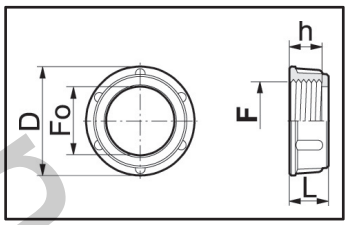
Tappo maschio
Male plug
Tapón macho



COD. CODE CÓD.	M (BSP)	D (mm)	L (mm)	h (mm)	Mat. Mat. Mat.	
215001	G 1/4"	17	15	9	PA	25
215010	G 3/8"	24	22	10.5	-	25
215020	G 1/2"	24	23	15.5	-	25
2152030	G 3/4"	27	34	22	-	25
215040	G 1"	36	30	19	-	25
215050	G 1 1/4"	43	27	21	-	25

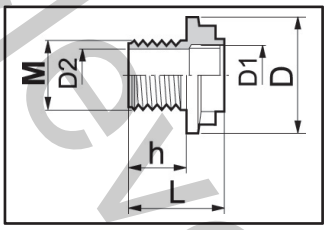
Guarnizioni, pagina D-30. *Gaskets, page D-30.* *Juntas, page D-30.*

Girello
Fly nut
Tuerca



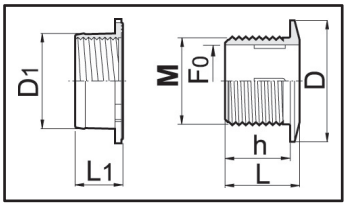
COD. CODE CÓD.	F (BSP)	D (mm)	L (mm)	h (mm)	F0 (mm)	
200010	G 3/8"	29	18	14	13	25
2002020	G 1/2"	31	16.5	13	15.5	25
2002024	G 1/2"	31	16.5	13	12.5	25
2002030	G 3/4"	38	17	13.5	21.8	25
2002040	G 1"	46	21	17.5	27.8	25
2002050	G 1 1/4"	57	22	18	35	25
2002060	G 1 1/2"	64	23.5	19	41	25
2002070	G 2"	77	23.5	19	53.5	10
2002080	G 2 1/2"	92	24.5	20	66	10
2002090	G 3"	105	30	25.5	77	10

Manicotto per agitatore
Mixer coupling
Manguito para agitador



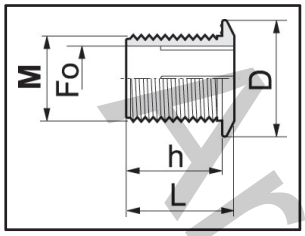
COD. CODE CÓD.	M (BSP)	D (mm)	D1 (BSP)	D2 (mm)	L (mm)	h (mm)	
225224	M24 x 2	40	G 1/2" BSP	18	33	20	25

Raccordo livello atomizzatore
Atomiser level fitting
Racor nivel atomizador



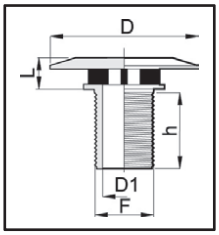
COD. CODE CÓD.	M (BSP)	F0 (mm)	D (mm)	D1 (mm)	L (mm)	L1 (mm)	h (mm)	
260010	G 2"	50	84	66	52	33	45	25

Bocchettone scarico
Drain outlet
Racor de desagüe



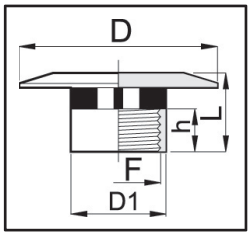
COD. CODE CÓD.	M (BSP)	F0 (mm)	D (mm)	L (mm)	h (mm)	
220020	G 1/2"	14	38	48	43	25
220030	G 3/4"	18	45	50	43	25
220040	G 1"	25	50	55	50	25
220050	G 1 1/4"	32	58	45	40	25
220052	G 1 1/4"	32	59	60	55	25
220060	G 1 1/2"	38	65.5	51.5	46	25
220070	G 2"	47.5	76	73.5	66.5	10
220080	G 2 1/2"	63.5	100	76	70	10

Prese d'acqua antivortice
Anti-vortex outlets
Tomas de agua antirremolino



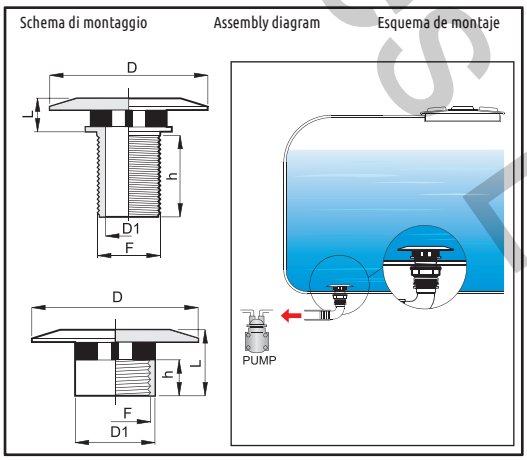
COD. CODE CÓD.	F (BSP)	D (mm)	D1 (mm)	L (mm)	h (mm)
504104	G 1"	108	25	18.5	46
504105	G 1 1/4"	108	32	18.5	46
504108	G 2 1/2"	120	63.5	30.5	56
5042106	G 1 1/2"	100	38	27	49
5042107	G 2"	120	47.5	27	56

Prese d'acqua antivortice
Anti-vortex outlets
Tomas de agua antirremolino



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	D (mm)	D1 (mm)	L (mm)	h (mm)
504116	G 1 1/2"	135	62	40	16

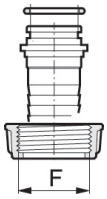
Guarnizioni, pagina D-30. *Gaskets, page D-30.* *Juntas, page D-30.*

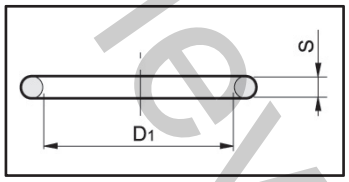


Cleveland Appliances Ltd

GUARNIZIONI
GASKETS
JUNTAS

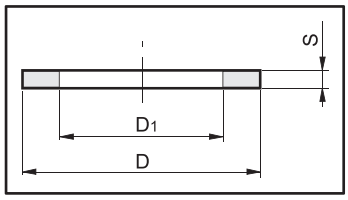
Guarnizioni per raccordi portagomma con OR
Gasket for hose fittings with OR
Juntas para racores portamangueras con OR





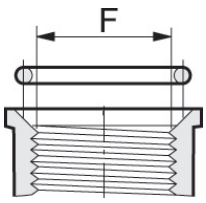
COD. CODE CÓD.	F (BSP)	D1 (mm)	S (mm)	
G11057	G 3/8"	9.1	2.6	50
G11060	G 1/2"	10.5	2	25
G10031	G 3/4"	13.1	2.6	50
G10041	G 1"	20.2	2.6	50
G10051	G 1 1/4"	26.7	2.6	50
G10061	G 1 1/2"	29.2	3	50
G10071	G 2"	39.3	2.6	50
G10081	G 2 1/2"	56.7	3.5	25
G10091	G 3	68.3	3.5	10

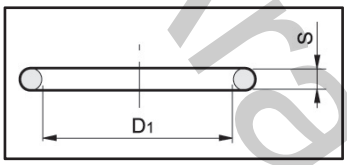
Guarnizioni per raccordi portagomma con sede piana
Gasket for hose fittings with flat seat
Juntas para racores portamangueras con asiento plano



COD. CODE CÓD.	F (BSP)	D (mm)	D1 (mm)	S (mm)	
424190	G 3/8"	14	10	2	25
G40012	G 1/2"	19.2	11.5	2.5	50
G40013	G 3/4"	24.5	17	2.5	50
G40014	G 1"	30.7	20	2.5	50
G40015	G 1 1/4"	39.5	27.5	2.5	50

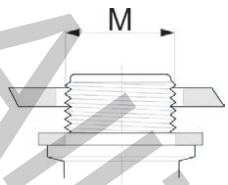
Guarnizioni per raccordi a tenuta con OR
Gasket for OR seal fittings
Juntas para racores con estanqueidad con OR

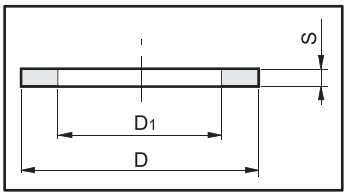




COD. CODE CÓD.	F (BSP)	D1 (mm)	S (mm)	
G10041	G 1/2"	20.2	2.6	50
G11058	G 3/4"	25	2.6	50
G11059	G 1"	29.8	2.6	50
G10052	G 1 1/4"	39.7	3.5	50
G10062	G 1 1/2"	47.2	3.5	50
G10073	G 2"	58.7	3.5	25
G10082	G 2 1/2"	74.6	3.5	25
G10092	G 3	85.5	3.5	10

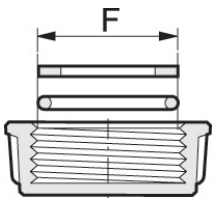
Guarnizioni per filetti maschio passaparete
Gasket for bulkhead male threads
Juntas para roscas macho pasapared

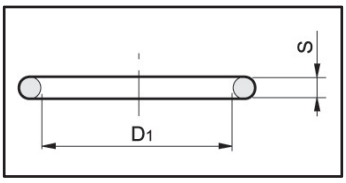




COD. CODE CÓD.	M (BSP)	D (mm)	D1 (mm)	S (mm)	
G40002	G 1/2"	33	21	2.5	50
G40015	G 3/4"	39.5	27.5	2.5	50
G40004	G 1"	45	33	3	50
G40005	G 1 1/4"	60	40	4	50
G40006	G 1 1/2"	67	47	3	50
G40007	G 2"	86	59	4	25
G40008	G 2 1/2"	94.5	76	4	25
G40009	G 3	110	90	4	25

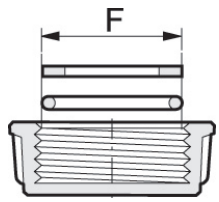
Guarnizioni per tappi femmina
Gasket for blanking caps
Juntas para tapones hembra

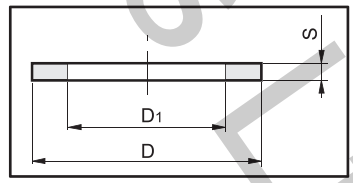




COD. CODE CÓD.	F (BSP)	D1 (mm)	S (mm)	
G11068	G 3/8"	12	2.6	50
G10020	G 1/2"	14	3	50

Guarnizioni per tappi femmina
Gasket for blanking caps
Juntas para tapones hembra



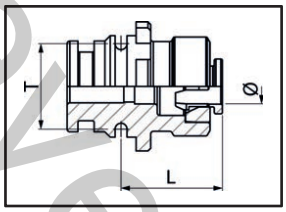


COD. CODE CÓD.	F (BSP)	D (mm)	D1 (mm)	S (mm)	
G40013	G 3/4"	24.5	17	2.5	50
G40014	G 1"	30.7	20	2.5	50
G40015	G 3/4"	39.5	27.5	2.5	50
G40004	G 1 1/2"	45	33	3	50
G40005	G 2"	60	40	4	50
G40010	G 2 1/2"	75	55	4	25
G40007	G 3	86	59	4	25

Cleveland Alliances Ltd
Arag UK

T fork coupling

Raccordo dritto per tubo rigido
Straight fitting for rigid pipe
Racor recto para tubo rígido

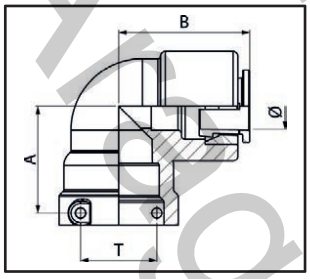


COD. CODE CÓD.	T	Ø (mm)	Ø (BSP)	L (mm)		O'ring COD. EPDM	O'ring COD. VITON®
10911C00	T1	-	1/4"	19	5	G11056	G11056V
10911C01	T1	-	3/8"	22	5	G11056	G11056V
10911C08	T1	8	-	19	5	G11056	G11056V
▶ 10913C10	T3	10	-	21.6	5	G11058	G11058V

T fork coupling

Raccordo curvo per tubo rigido
Elbow fitting for rigid pipe
Racor curvo para tubo rígido

NEW



COD. CODE CÓD.	T	Ø (mm)	Ø (BSP)	A (mm)	B (mm)		Fork COD. CODE CÓD.
▶ 11901C10	T1	10	-	25	27	5	010013
▶ 11911C00	T1	-	1/4"	27	27.3	5	010013
▶ 11911C01	T1	-	3/8"	27	27.3	5	010013
▶ 11911C08	T1	8	-	27	27.3	5	010013
▶ 11913C10	T3	10	-	37.5	27.5	5	010003

Compatibile
Suitable
Compatible

John Guest®

Cleveland Alliances Ltd
Arag UK

ACCOPPIATORI CON BLOCCAGGIO A CAMME
COUPLINGS WITH CAM LOCKING
ACOPLES CON BLOQUEO DE EXCENTRICAS

- Compatibili con gli accoppiatori MIL-C-27487
- Leve di bloccaggio in acciaio INOX per una massima resistenza meccanica ed alla corrosione (2 leve nei modelli fino a 3" e 3 leve nei modelli da 4")
- Il materiale impiegato, polipropilene rinforzato con fibra di vetro, assicura un'ottima resistenza meccanica e agli agenti chimici
- Su richiesta disponibili anche in Nylon® rinforzato con fibra di vetro
- Filettatura GAS (NPT a richiesta)
- Nelle versioni con filettatura GAS femmina è presente la sede conica per la tenuta con O-ring (compatibile con tutta le nuova produzione di raccorderia ARAG)
- Pressione di utilizzo max 9 BAR (130 PSI) per i modelli da i 3/4" a 2"; max 5 BAR (75 PSI) per i modelli da 3" e 4"
- Guarnizioni di tenuta standard in EPDM (Viton® e NBR a richiesta)

- Suitable to couplings MIL-C-27487
- STAINLESS STEEL locking levers for maximum mechanical strength and corrosion resistance (2 locking levers up to 3" models and 3 levers for 4" models)
- The material used, fibreglass-reinforced polypropylene, ensures excellent mechanical strength and good resistance against chemical agents
- On request, also available in fibreglass-reinforced Nylon®
- BSP threads (NPT on request)
- A tapered seat for the O-ring seal is fitted in the female thread BSP versions (compatible with all new ARAG fittings)
- Max. working pressure 9 BAR (130 PSI) for the 3/4" to 2" models; max. 5 BAR (75 PSI) for the 3" and 4" models
- EPDM standard gaskets (Viton® and NBR on request)

- Compatibles con los acoples MIL-C-27487
- Levas de bloqueo de acero INOX, máxima resistencia mecánica y a la corrosión (2 levas hasta modelos de 3" y 3 levas para el modelo de 4")
- El material utilizado, polipropileno reforzado con fibra de vidrio, asegura una óptima resistencia mecánica y a los agentes químicos
- A pedido están disponibles en Nylon® reforzado con fibra de vidrio
- Roscas disponibles GAS (NPT a pedido)
- Las versiones con rosca GAS hembra incorporan el asiento conico para la estanqueidad con O-ring (compatible con toda la nueva producción de racores ARAG)
- Presión de utilización Máx 9 BAR (130 PSI) para los modelos de 3/4" a 2", máx. 5 BAR (75 PSI) para los modelos de 3" y de 4".
- Juntas de estanqueidad en EPDM (Viton® y NBR a pedido)

Adattatore maschio / Filetto femmina
Male adapter / Female thread
Adaptador macho / Rosca hembra

COD. CODE CÓD.	Corpo Size Cuerpo	F *(BSP)*
18103A2	3/4"	G 1/2"
18103A	3/4"	G 3/4"
18104A	1"	G 1"
18105A	1 1/4"	G 1 1/4"
18106A5	1 1/2"	G 1 1/4"
18106A	1 1/2"	G 1 1/2"
18107A	2"	G 2"
18109A8	3"	G 2 1/2"
18109A	3"	G 3"
1810AA	4"	G 4

Accoppiatore femmina / Filetto maschio
Female coupler / Male thread
Acople hembra / Rosca macho

COD. CODE CÓD.	Corpo Size Cuerpo	M *(BSP)*
18103B2	3/4"	G 1/2"
18103B	3/4"	G 3/4"
18104B	1"	G 1"
18105B	1 1/4"	G 1 1/4"
18106B5	1 1/2"	G 1 1/4"
18106B	1 1/2"	G 1 1/2"
18107B	2"	G 2"
18109B8	3"	G 2 1/2"
18109B	3"	G 3"
1810AB	4"	G 4

Accoppiatore femmina / Portagomma
Female coupler / Hose fitting
Acople hembra / Portamangueras

COD. CODE CÓD.	Ø *(mm)*	Corpo Size Cuerpo
18103C2	13	3/4"
18103C	19	3/4"
18104C	25	1"
18104C5	32	1"
18105C30	30	1 1/4"
18105C	32	1 1/4"
18106C5	32	1 1/2"
18106C	38	1 1/2"
18106C40	40	1 1/2"
18107C	50	2"
18107C53	53	2"
18107C55	55	2"
18109C60	60	3"
18109C8	63	3"
18109C	75	3"
18109C78	78	3"
18109C87	87	3"
1810AC105	105	4"

Cleveland Aragon Alliance Ltd

ACCOPPIATORI CON BLOCCAGGIO A CAMME
COUPLINGS WITH CAM LOCKING
ACOPLES CON BLOQUEO DE EXCENTRICAS

Cleveland Aliances Ltd Aragon UK

Accoppiatore femmina / Filetto femmina
Female coupler / Female thread
Acople hembra / Rosca hembra

COD. CODE CÓD.	Corpo Size Cuerpo	F (BSP)
18103D2	3/4"	G 1/2"
18103D	3/4"	G 3/4"
18104D	1"	G 1"
18105D	1 1/4"	G 1 1/4"
18106D5	1 1/2"	G 1 1/4"
18106D	1 1/2"	G 1 1/2"
18107D	2"	G 2"
18109D8	3"	G 2 1/2"
18109D	3"	G 3
1810AD	4"	G 4

Adattatore maschio / Filetto maschio
Male adapter / Male thread
Adaptador macho / Rosca macho

COD. CODE CÓD.	Corpo Size Cuerpo	M (BSP)
18103F2	3/4"	G 1/2"
18103F	3/4"	G 3/4"
18104F	1"	G 1"
18105F	1 1/4"	G 1 1/4"
18106F5	1 1/2"	G 1 1/4"
18106F	1 1/2"	G 1 1/2"
18107F	2"	G 2"
18109F8	3"	G 2 1/2"
18109F	3"	G 3
1810AF	4"	G 4

Tappo per adattatore maschio
Plug for male adapter
Tapón para adaptador macho

COD. CODE CÓD.	Corpo Size Cuerpo
18103H	3/4"
18104H	1"
18105H	1 1/4"
18106H	1 1/2"
18107H	2"
18109H	3"
1810AH	4"

Adattatore maschio / Portagomma
Male adapter / Hose fitting
Adaptador macho / Portamangueras

COD. CODE CÓD.	Ø (mm)	Corpo Size Cuerpo
18103E2	13	3/4"
18103E	19	3/4"
18104E	25	1"
18104E5	32	1"
18105E30	30	1 1/4"
18105E	32	1 1/4"
18106E5	32	1 1/2"
18106E	38	1 1/2"
18106E40	40	1 1/2"
18107E	50	2"
18107E53	53	2"
18107E55	55	2"
18109E60	60	3"
18109E8	63	3"
18109E	75	3"
18109E78	78	3"
18109E87	87	3"
1810AE105	105	4"

Tappo per accoppiatore femmina
Plug for female coupler
Tapón para acople hembra

COD. CODE CÓD.	Corpo Size Cuerpo
18103G	3/4"
18104G	1"
18105G	1 1/4"
18106G	1 1/2"
18107G	2"
18109G	3"
1810AG	4"

Molla antiapertura
Locking spring
Traba anti-apertura para acople rapido

COD. CODE CÓD.	Corpo Size Cuerpo
181030	3/4"
181040	1"
181050	1 1/4"
181060	1 1/2"
181070	2"
181090	3"

Cleveland Arms